Bolshevikit ovat puhkaisseet ilmailun historian suuremmoisimman reitin

KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 141 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Tiistaina kesäkuun 22 p:nä

Bolshevistisella tahdolla on alistettu ankara Arktika palvelemaan ihmiskuntaa kahden maanosan välisenä lyhimpänä lentolinjana.

Tulinen tervehdys Sovettiliiton uljaille pojille, stalinilaisen aikakauden erinomaisille sankareille t.t. Tshkaloville, Baidukoville ja Beljakoville.

Amerikan Yhdysvallat

Washingtonin valtio, Portlandin kaupunki

LENTOKONEEN "ANT-25" MIEHISTÖLLE TSHKALOVILLE, BAIDUKOVILLE, BELJAKOVILLE

Tulisesti tervehdimme teitä loistavan voiton johdosta.

Sankarillisen keskeytymättömän lennon Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat menestyksellinen loppuunsuorittaminen herättää koko Sovettiliiton työtätekevien rakkauden ja ihastuksen.

Ylpeilemme uljaista ja miehuullisista sovettilentäjistä, jotka eivät tunne rajoja asetetun päämäärän saavuttamisessa.

Syleilemme teitä ja puristamme käsiänne.

I. STALIN	L. KAGANOVITSH	N. JEZHOV
V. MOLOTOV	M. KALININ	A. MIKOJAN
K. VOROSHILOV	A. ZHDANOV	A. ANDREJEV

Sovetti-ilmailun loistava voitto!

Kesäkuun 20 päivän illalla kiidätti radio Washingtonista, Amerikan Yhdysvalloista lyhyen tiedotuksen, joka synnytti ihastusta kaikkialla maailmassa: "Kello 16:30 Greenwichin aikaa, kello 19:30 Moskovan aikaa Tshkalov suoritti maahanlaskun Vancouver Baraxiin, joka on Washingtonin valtiossa, Portlandin lähellä". Nämä muutamat sanat merkitsevät, että Sovettiliiton Sankarien toverien Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin kesäkuun 18 p. aloittama lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerika on päättynyt loistavasti.

Rajattomalla riemulla ja ylpeyden tunteella ovat suuren maamme työtätekevät ottaneet vastaan radion tiedoituksen. Kolmen päivän ajan he yhdessä koko etumaisen ihmiskunnan kanssa seurasivat kiihkeällä huomiolla "ANT-25":n lentoa Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka.

Miten ihmeellistä aikaa ja miten ihmeellisessä maassa me elämmekään!

On suoritettu lento, jolle ei löydy vertaa ihmiskunnan historiasta. Bolshevikit ovat toteuttaneet ihmiskunnan parhaimmiston haaveet suorasta lentoyhteydestä Vanhan ja Uuden maailman välillä Pohjoisnavan kautta. Punasiipinen "ANT-25" on laskeutunut Portlandin kaupungissa Amerikan Yhdysvalloissa lennettyään yhtäjaksoisesti 63 tuntia kulkien lähes 9.000 kilometriä! Maapallon kaikkein vaikeimmasti kuljettavien seutujen kautta kiisi mahtava sovettilentokone, läpi jäiden, myrskyjen ja sumuvuorien, tuntemattomien seutujen kautta, seutujen, joissa koskaan ei vielä ole ihminen käynyt, puhumattakaan lentokoneista. Arktiikan suunnattomat vaikeudet voitti bolshevistinen tahto ja taito. Tämä lento osoittaa uudemman kerran koko maailmalle, että bolshevikeille ei ole mahdotonta minkäänlaisten linnoitusten valtaaminen, että heitä eivät peloita eikä estä suorittamasta ottamaansa tehtävää minkäänlaiset esteet ja vaikeudet. Päämäärän selvyys, päättäväisyys päämäärän saavuttamisessa ja luonteen lujuus, joka murtaa kaikki ja kaikenlaiset esteet — kas siinä ominaisuudet, jotka olennoivat sovetti-ihmisiä.

Uusi yhteiskunnallinen järjestelmä, sosialismi, näyttää etevämmyytensä kaikilla aloilla. Eivät turhaan kapitalistisissa maissa olevat SSSR:n ystävät nimitä sovettien maata ihmeitten maaksi. Sellainen sankariteko kuin lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerika on mahdollista vain sovetti-ihmisille. Sen voivat suorittaa vain bolshevikit, ihmiskunnan kulttuurin ja edistyksen ritarit, jotka on kasvattanut ja joita kasvattaa suuri Stalin. Yhdessä toveri Stalinin kanssa, yhdessä puolueen ja hallituksen johtajien kanssa palavasti tervehtii koko maa mainehikkaita ja miehullisia lentäjiä.

Sosialismin rakentajain eturiveissä kulkevat isänmaamme rajojen valppaat vartijat, pelottomat haukat — lentäjämme. Sovetti-ilmailu tunnetaan koko maailmassa. Meidän lentäjämme lentävät kaikkein nopeimmin, kaikkein kauimmas ja kaikkein korkeimmalle. Meidän lentokonetehtaamme ja konstruktoijamme valmistavat maailman parhaita lentokoneita, ja meidän maailman kuuluisat, pelottommimmat lentäjät — bolshevikit. Tästä ylpeydellä puhuvat meidän ystävämme kapitalistisissa maissa ja hammasta purren ovat sen pakoitetut myöntämään meidän vannoutuneimmat vihollisemme.

Yhä uudestaan ja uudestaan antavat sovettilentäjät näytteitä rajattomasta uskollisuudestaan sosialistiselle isänmaalle ja suurista palveluksistaan tieteelle, koko etumaiselle ihmiskunnalle. He voittavat luonnon ankarimmatkin esteet, alistavat luonnon vaikeimminkin valloitettavat osat ihmisen palvelukseen. Vuosi sitten, heinäkuussa 1936 suorittivat Tshkalov, Baidukov ja Beljakov historiallisen lennon "Stalinilainen reitti". Meidän planeristeilla ja lentäjillä on hallussaan maailman ennätykset korkeus- ja pituuslennoissa. Sovettilentäjämme ovat valloittaneet Pohjoisnavan, johon kapitalistinen maailma ei pystynyt. Kirkkaana näkyy näissä sankaritöissä sosialistisen ja kapitalistisen maailman ero. Sosialismi on elämän, ilon, hyvinvoinnin ja sankaruuden maailma. Kapitalismi on hävityksen, kuoleman, nälän ja kurjuuden maailma, jonka lentokoneet murhaavat aseettomia naisia ja lapsia Espanjassa, tuhoten pommeilla, myrkkykaasuilla ja konekivääreillä ihmiskunnan kulttuuriaarteita. Sovettiliiton lentäjät hämmästyttävät ihmiskuntaa sankaritöillä tieteen alalla, ollen samalla joka hetki valmiina lyömään murskaksi fasististen hakaristi-korppien myrkylliset parvet, jos ne rohkenevat häiritä rajojemme rauhaa.

Meidän mainiot lentokoneemme ovat rakentaneet sovetti-ihmiset sovettitehtaissa. Meidän lentäjämme on kasvattanut ja kaivassut stalinilainen tahto voittoon. Meidän lentokoneemme ja lentäjämme demonstreeraavat sosialististen teollisuuden ja Punaisen Armeijan voittamatonta mahtia.

Kun sovettilentäjämme valtasivat Pohjoisnavan, niin kapitalististen maiden ja varsinkin Amerikan Yhdysvaltojen lehdet allevivasivat sitä tosiseikkaa, että täältä on avattu mahdollisuus järjestää lyhin lentoyhteys Pohjoisnavan kautta Amerikan ja SSSR:n välillä. Ei ehtinyt naparetkikunta palata vielä Moskovaan, kun "ANT-25" näytti lennollaan, että tällaisen lentoyhteyden järjestäminen navan kautta on täysin reaalista.

Kunnia sankareille! He valtasivat voiton. Koko maailma aplodeeraa ihastuneena Sovettiliiton sankareille, joiden voitto on koko Sovettiliiton voitto. Sosialistisen rakennustyön historiaan on piirretty uusi loistava sivu sankaruudesta, uljuudesta, lentäjiemme taitavuudesta ja pelottomuudesta, joka teko tulee elämään läpi vuosisatojen ihmiskunnan kaikkein suurimpien sankaritekojen rinnalla.

Sovettilentäjämme, avaruuden pelottomat haukat, lentävät ja tulevat lentämään kaikkein kauimmas, korkeimmalle ja nopeimmin. Ja tämän he tekevät, sillä he elävät maailman voimakkaimmassa maassa — mahtavassa Sosialististen Sovettitasavaltojen Liitossa. Heidät on kasvattanut ja heitä tulee kasvattamaan bolshevistinen puolue; heitä ympäröi stalinilainen huolenpito, joka valaa voimaa voittaa Arktikan jylhimmätkin jäästeet, raivokkaimmatkin myrskyt ja sakeimmatkin sumuvuoret.

Kunnia ja maine uljaille isänmaamme haukoille — tuntemattomien ilma-avaruuksien voittajille.

Kunnia ja maine Sovettiliiton sankareille Tshkaloville, Baidukoville ja Beljakoville ja sosialistiselle isänmaalle, joka kasvattaa tällaisia sankareita!



Sovettiliiton sankari V. TSHKALOV.



Sovettiliiton sankari G. BAIDUKOV.



Sovettiliiton sankari A. BELJAKOV.

Moskova

Tovereille Stalinille, Molotoville, Voroshiloville, Kaganovitshille, Kalininille, Zhdanoville, Jezhoville, Mikojanille, Andrejeville

PORTLANDISTA 21. VI. 37.

Olemme rajattoman onnellisia, saatuamme tervehdyksenne, onnellisia yhdessä teidän ja kansamme kanssa sovetti-ilmailun uudesta voitosta. Stalinilainen reitti on kuljettu. Hallituksemme asettaman tehtävän olemme täyttäneet lentoon liittyneistä poikkeuksellisen mutkikkaista vaikeuksista huolimatta.

Bolshevistinen puolue ja kansojen johtaja toveri Stalin ovat kasvattaneet meissä erikoisen päättäväisyyden.

Sydämellinen kiitos lujasta bolshevistisesta kasvatuksesta, joka edisti uutta voittoa.

Puristamme lujasti käsiänne ja vielä kerran kiitämme toveri Stalinia huolenpidosta ja huomiosta miehistöämme kohtaan.

Sinua, toveri Stalin, me yhdessä muistelimme kaiken aikaa ja varsinkin vaikeina hetkinä ja se paljon auttoi meitä taistelemaan vastuksia vastaan ja voittamaan.

Miehistö on terveenä ja valmis täyttämään hallituksensa antamia uusia tehtäviä.

Toivomme myöskin teille terveyttä ja uusia saavutuksia.

Tshkalov, Baidukov, Beljakov.

Tervehdys sovettikansan parhaille pojille

Tervehdys suuren sovettikansan parhaille pojille, jotka ovat suorittaneet historiassa esimerkkiä vailla olevan lennon, tovereille Tshkaloville, Baidukoville ja Beljakoville.

RSFSR:n SOVNARKOM.

Moskova — TASS

New York, 21 kesäk. (TASS). Sovettiliiton sankarit Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat lähettäneet Vancouverista TASS'ille seuraavan lausunnon: "Kesäkuun 20 päivänä v. 1937 me päätimme SSSR:stä Yhdysvaltoihin lentokoneella "ANT-25". Laskeuduimme maahan Washingtonin valtiossa Baraxin lentokentällä lähellä Portlandin kaupunkia. Matka ei ollut helppo. Huono sää korkeiden paksujen pilvien muodossa kohtasi meidät useita kertoja. Pilvet täytyi kiertää. Tämän vuoksi matka piteni satoja kilometrejä. Lentokone oittain jäätyi Barentsin merellä. Lähetämme tervehdyksen Sovettiliiton työtätekeville.

Tshkalov, Baidukov, Beljakov".

Poikkeuksellinen lento

Sovettiliiton sankarien tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin loistavasta lennosta ovat antaneet arvion ei ainoastaan sovettilehdistömme, vaan myöskin koko kansainvälinen lehdistö. Lento on poikkeuksellinen. Se karakterisoi sovettilentokoneiikkaa ja stalinilaisen aikakauden sovetti-ihmisiä. —Pohjois-Amerikka ei ainoastaan kirjoita loistavaa sivua ilmailun kehityksen asiaan, vaan myöskin on uusi voimakas sysäys entistä pitempien lentojen organisoimiselle. Tätä varten sovettivaltio löytää ihmisiä ja tarvittavan tekniikan.

Tervehdys Sovettiliiton mainehikkaille sankareille tovereille Tshkaloville, Baidukoville ja Beljakoville.

Tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin keskeytymätön lento Moskova—Pohjoisnapa

SSSR:n Sovnarkomin puheenjohtajan sijainen N. K. ANTIPOV.

Yhdysvallat, Washingtonin valtio, Baraxin lentokenttä

**SOVETTILIITON SANKARILLE V. P. TSHKALOVILLE
SOVETTILIITON SANKARILLE G. F. BAIDUKOVILLE
SOVETTILIITON SANKARILLE A. V. BELJAKOVILLE**

Kalliit toverit!

Leniniläinen kommunistinen nuorisoliitto, koko sovettinuoriso on rajattoman ihastunut sankaritekoonne. Rynnäköllä te olette valloittaneet saavuttamattoman navan, tuon jäisen kaikkien sellaisten linnoituksen, joka tähän asti on ollut ihmiselle luoksepääsemätön. Te olette laskeneet lyhimmän tien kahden suuren maan välille. Tämä kerran te olette vieneet ympäri maailmaa meidän sovettikansan, suuren sosialistisen synnyinmaamme voimasta ja mahdista.

Mitä suunnattomia kiitollisuudella maamme nuorukaiset ja tytöt katsovat esimerkkiänne, jossa miehuus ja päättäväisyys ihailtavasti yhdistyy syvälliseen tietoon ja ajattelukykyyn.

Sankaritekonne innostama sovettinuoriso on täynnä halua tuttaa työllään ja uljuudellaan mainetta isänmaansa mahtavuudelle ja järkähtämättä lähteä millä reitille tahansa, jonka suuri johtaja ja opettaja toveri Stalin osoittaa.

NLKNL:n KK:n sihteeri A. KOSAREV.

Rooseveltin tervehdys

New York, 20 kesäk. (TASS). Sen johdosta, että "ANT-25" on saapunut Yhdysvaltoihin, on Yhdysvalloissa oleva SSSR:n täysivaltainen edustaja tov. Trojanovskij saanut presidentti Rooseveltilta telegrammin, jossa hän tervehtii sovettilentäjiä, merkiten heidän taitonsa ja uljuutensa.

Veljellinen lentotervehdys

Tiedot "ANT-25:n" laskeutumisesta Amerikkaan herättää palavaa riemua. Lähetämme miehistölle veljellisen lentotervehdyksen. Riemuitsemme, mutta emme ihmettele.

Me hyvin tunnemme heidän suuren taitonsa ja suuren tahtonsa. Heillä oli toveri Stalinin antama tehtävä lentää, emmekä me epäilleet, että he lentävät perille.

Jäämeren yli, navan yli, Amerikan vuorien yli suoritetun lennon vaikeuksista ei tarvitse puhuakaan. Laskeutuminen tuntemattomalle lentokentälle useita kymmeniä tunteja kestäneen erikoisen jännittyneen lennon jälkeen ei myöskään ole läheskään yksinkertainen asia.

Olemme ylpeitä sankareistamme, olemme ylpeitä koneestamme. Koko maailma realisesti tuntee, miten mahtavia etumaisia voimia sovettijärjestelmä on herättänyt maassamme, joka joskus on ollut takapajuinen.

Ei ole sellaisia linnoituksia, joita bolshevikit eivät voisi valloittaa.

Divisian komentaja BAZHANOV, brigadin komentaja ZALEVSKIJ, everstit DEDJULIN ja SUSI, ensimmäisen luokan sotilasinsinööri PETROV, majuri SHISHKIN, toisen luokan sotilasinsinööri FILIN, kapteenit STEFANOVSKIJ, LEBEDEV, SOKOLOV, TSVETKOV, vanhemmat luutnantit JEVSEJEV, SUPRUM, PREMAN, NJUHTIKOV, lentäjäinsinöörit NIKASHIN, LIPKIN, KALILETS, RASTRIGIN, ALTYNOV, insinööri TARAKANOVSKIJ, luutnantit RAHOV, FOKIN, SAHAROV.

Heitä innosti suuri puolueemme

Olen ihastuksissani uljaiden sankarien Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin rohkeasta lennosta. Hetkeäkään en epäillyt heidän menestystään, sillä heitä innosti suuri puolueemme, oma Stalinimme, heitä tuki koko maa. Bolshevikit ovat valloittaneet navan, he ovat ensimmäisenä järjestäneet ilmareitin sen kautta Pohjois-Amerikkaan.

Ei ole sellaisia linnoituksia, joita bolshevikit eivät voisi valloittaa! Ottakoot fasistit tästä opiksi.

Sydämellinen tervehdys uljaille sankareille!

Eläköön toveri Stalin!

Sovettiliiton sankari GORANOV.

SLUAVU MUAN GEROLOIL

Uuzi kuldaine stranitsu on kirjutettu Sovetskoin Aviatsien istoorieh. Tämägi stranitsu jiäy unohtamattomaksi sovetskoin muan rahvahal, da i kaikel muailmal. Vie kerran ozutettih Sovetskoin sojuuzan geroit: Tshkalov, Beljakov i Baidukov, shto ei voi olla moizie kohtie kudamie ei voidas meijän muan varuamattomat letshiekat suavuttua, täyttäes saduattshoi, kudamat ollah heijän edeh azetettu. Nämä ni min varuamattomat stalinskoit pitomttsat, suuren Lenin-Stalinin partien vospitanniekat, sovetskoit letshiekat, pämmin ni ei konnos strojin, päi oigieh Pohjaizen njavan kavotji aeropluanu "ANT-25" Pohjaizeh Amerikkah. Hyö suattettih uuzi Sovetskoin sojuuzan voittu kaiken muailman nähtäväksi. Hotj mih dieloh pädietäh meijän Sovetskoin muan vernoit patriotat.

Kai muailmu katshou meijän suuric dostjizheeni:loi i suuric geroitsheskoloi podviigoi, kudamis muijal vaikui zuakkunois kuunellah i kudamis suattoi enne vaikui zuakkunoin sanojat sanella. Meijän geroit, sovetskoit patriotat, laitah net toveksi omas joga päiväizes elokses i ruavotekses.

Meijän muan talantat kukitah tshominnu kukinnu. Meijän muan suavutukset kaikil aloil avatah miljoonien i miljoonien silmät nägemäh sidä tottu midä ruadau sotsialistitsheskoi stroju. Sovetskoit muzikantat soitetah paremmin, sovetskoit inzhinierat laitah uuzie i uuzie izobreteenieloi, sovetskoit pidettänäh oll enzimäizie eläjie Pohjaizel poljusal, kus enne ni ken eule vie elänyh, sovetskoit letshiekat lennetäh korgiembal kaikkie muidu, sovetskoit letshiekat laitah uuzie i uuzie rekordoi i vie enämbän, Sovetskoit letshiekat lennetäh oigieh Moskovaspäi Amerikkah Pohjaizen njavan kavotji i laitah enzimäizinny lendo dorogu, uvven, lyöhyön matkan i oigieh sanoes linnun dorogan kavotji SSSR:n i Amerikan väli. Tämä on kui zuakkunu, no se on tottu. Se ollah laittu vai meijän muan vernoit patriotat, suuren stalinskoin epoohan ihmizet, ihmizet kudamil on kallis oma roindumua, oma armas vozhdju i utshitelj suuri Stalin.

Tädä heijän lendou Moskovaspäi Amerikkah suuren vnimaanienkel katshoi kai miän rahvas i kaiken muailman rahvas, tädä lenduo katshoi i miän muan parras ihmine, kaikkien rahvahien vozhdju Stalin. Istoories eule mostu kohtua koskui seizavumattah lennettäs nengoine pitky matku i nengoizis uslooviebis no ei ole istoories mostu slutsheidu, shtobikui rahvahas, heijän elämäs i heijän ruavotekses piettäs mugu suurdu zobottua kui pidäy meis meijän oma rodnoi Stalin.

Vai sentäh miän muan rahvas oldih uveerennoit sih, shto meljän parahat poijat: Tshkalov, Baidukov i Beljakov tämä vozhdjan zaduanie hyvin täytetäh. Onhaikui ei ammui vaikui 18 päivy tädä kuudu radios, joga tshuras sojuuzua tiedotettih, shto samoljottu "ANT-25" lähti tänäpäi 4 aigah huondestu Moskovaspäi Pohjaizen njavan kavotji Pohjaizeh Amerikkah i nygöi kai muailmu suadih kuulla, shto Sovetskoi samoljottu "ANT-25" tämänkuun 20 päivy 19 tshuassuo 30 minuttua istovui Vashingtonin shtuattah, lähil linnua Portlanda. Suuret oldih trudnostit nämien letshiekoin ies, no kai ollah tullut voitetuksi i zaduanie hyvin täytetyksi.

Tämän zaduanien praviteljstvu andoi geroloil täyttiä vaste sen jälgeh konzu oli Pohjaizel njaval jo Sovetskoin muan flagu. I nygöi kui näemmö saduanie on täytetty.

Kai miän muan rahvas ollah gordoit i hyvis mielin siit suures saavutukses kudaman Sovetskoi muu sai nygöi laitus suures lennos SSSR:späi oigieh Amerikkah. Kuldaizil bukvil roiteh kirjutetuksi miän geroloin suavutus kuldaizeh sotsializman voittoloin kirjah. Täh kirjah roitahes kirjutetuksi i slavnoit letshiekoin nimet ket ollah rohkiesti ozutettu meijän sovettien tehnieka i Sovetskoin muan tehniekan i naukan suavutukset. Täs ozutettih, shto miän aviatsien suavutus eläy rahvaskunnan mielis sadoi vuozie.

Sluavu Sovetskoin Sojuuzan geroloil ni min varuamattomil letshiekoil.

Sluavu miän armahal i vägeväl roindumual kudamal on nengomie geroitsheskoloi poigie, kui Tshkalov, Baidukov, Beljakov, i muut.

Sluavu geroloin vospitateljhijal, Leninin-Stalinin partiel i rahvahan vozhdjal, armahal Stalinil!

Oivallisen ilmailumme riemujuhla

Pohjoisnavalle suorittamamme lennon tuloksena on siellä luotu tukikohta Arktikan kautta Amerikkaan kaikkia lentoja varten. Tshkalovin ja hänen toveriedensa erinomainen lento on alkua tämän yhteyden käytännölliselle toteuttamiselle. Se osoittaa, että meillä on sekä materiaaliset että konenisto ja mikä tärkeintä, ihmiset, jotka voivat lentää napaseudun yli. Siksi, jos katsotaan tarpeelliseksi, me voimme piakkoin alkaa normaalisesti liikennöidä pitkin uutta lentolinjaa, joka kulkee navan kautta. Tätä varten on tietenkin edessä vielä paljon työtä. On luotava välttämättömät tukikohdat, ykslityiskohtaisemmin tutkittava lentoolosuhteet, retkikuntamme ja tov. Tshkalovin lennon kokemuksia lähtökohtana pitäen on tehtävä paljon lisämuutoksia koneistoomme. Mutta perusasia on jo tehty.

Tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lento on erinomainen. Se on ilmaus poikkeuksellisesta miehekkyydestä ja uljuudesta, se on suuren Stalinin johdolla luodun erinomaisen ilmailumme riemujuhla.

Pohjoisnaparetkikunnan päällikön sijainen SHEVELEV.

Amderma, 20/VI.

Mikä on saavuttamaton napa?

MIKSI AJAN LASKEMINEN MUUTTUU NAVAN TAKANA?

Aamulla kesäkuun 19 p. transarktisen lennon osanottajat ilmoittivat lentokoneesta "ANT-25" radiogrammissaan tov. Stalinille, että he kulkevat "saavuttamattoman navan yläpuolella". Mikä sitten on saavuttamaton napa eli, kuten sitä vielä nimitetään — luoksepääsemätön napa?

Napa-alueiden tutkijat ovat Pohjoisnapaa vähitellen lähestyessään tunkeutuneet yhä syvemmälle ja syvemmälle eri puolille arktiseen ja antarktiseen erämaahan. Tämä ihmisen tunkeutuminen tutkimattomiin seutuihin ei ole tapahtunut tasasuhtaisesti. Pallonpuoliskojen kartalla on valkoinen täplä supistunut enemmän Europan puolella kuin Amerikan puolella. Näin ollen tämän valkoisen täplän keskus on loitontunut Pohjoisnavalta, laskeutuen alemmille leveysasteille läntisellä pallonpuoliskolla. Valkoisen täplän keskus kunakin määrättynä hetkenä onkin niinkutsuttu saavuttamaton napa. Tämä napa sijaitsee Pohjoisen jäämeren jääerämaassa kaaosmaisten jääröykkiöiden keskellä. Ei ainoakaan ihminen ole siellä vielä ollut. Eivät edes lentokoneet ja muut lentoaparaatit ole näihin mennessä koskaan kiitäneet näiden paikkojen yläpuolella.

Näin ollen rohkeat sovettilentäjät ovat ihmiskunnan historiassa ensimmäisen kerran jatkaneet ilmatietä Pohjoisen jäämeren sen osan yläpuolella, joka näihin mennessä oli saavuttamaton ja joka oli kartoissa merkitty tuntemattomaksi alueeksi.

Miksi ajan laskeminen muuttuu navan takana?

Niin kauan kuin "ANT-25" lensi meidän itäisellä pallonpuoliskollamme, sen miehistö laski ajan Moskovan mukaan. Tämä vyöhykeaika on sama sekä Sevastopolissa että Arkangeljskissa, s.o. kaikilla niillä paikoilla, jotka sijaitsevat Moskovasta etelään ja pohjoiseen. Se on saman aikavyöhykkeen aikaa.

Lennettyään Pohjoisnavan yli läntiselle pallonpuoliskolle lentokone joutui heti toiseen aikavyöhykkeeseen, jossa aika lasketaan toisen meridianin mukaan.

Niin kauan kuin lentokone oli napa-alueen, niinkutsutun napapiirin seuduilla, missä aurinko ei laske kokonaisiin vuorokausiin, niin päivä pysyi päivänä. Mutta navan takana, 65—66 pohjoisella leveysasteella samaan suuntaan kuin lentokone lähti Moskovasta, on jo yö, silloin kun Moskovassa on päivä. Juttu on siinä, että ne ovat maapallon vastakkaisia pisteitä, siis aika eroaa siellä Moskovan ajasta tasan puoli vuorokautta (kaiken tämän voi sangen hyvin tarkastaa pallokartalta).

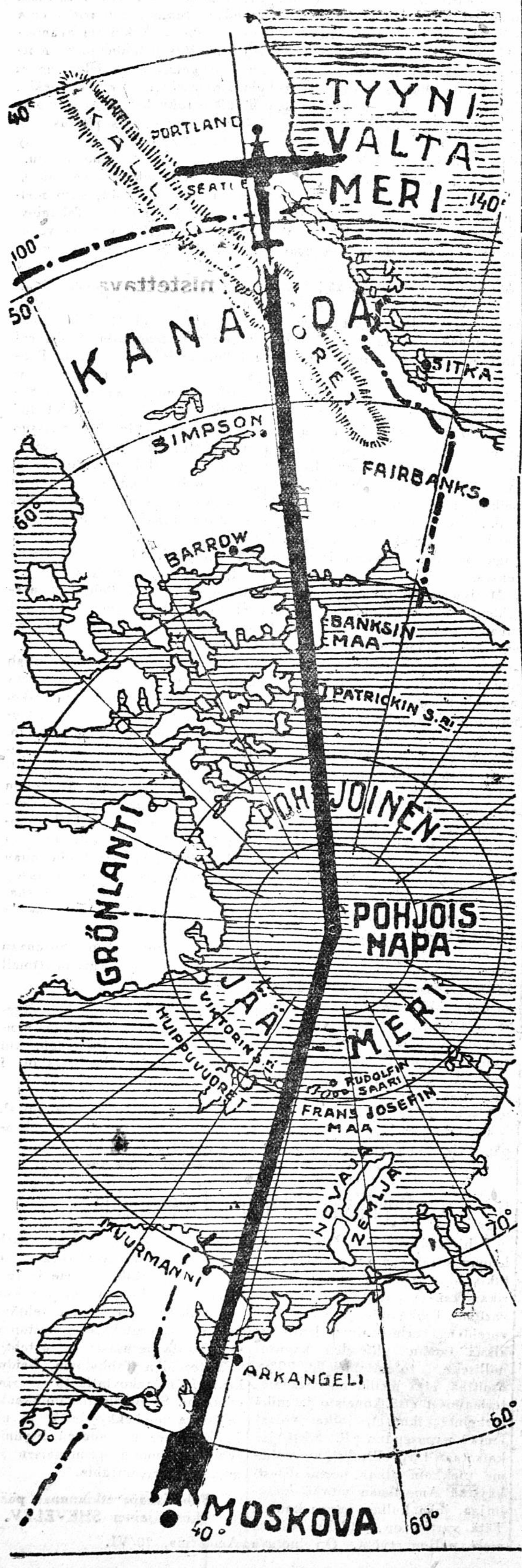
Amerikan ja Aasian välillä, Suuren valtameren halki kulkee niinkutsuttu dat-linjan raja, joka jakaa kaksi vierekkäistä päivää. Tästä linjasta alkaa uuden päivän laskeminen. Tämä uusi päivä alkaa aluksi Kamtshatkalla. Maan pyöriessä alkaa uusi päivä siitä länteen olevilla seuduilla — Tomskissa, Sverdlovskissa, Moskovassa, Lontoossa, New Yorkissa, San Franciscossa. Mutta siihen aikaan Kaukaisessa Idässä jo päättyy yli kaksikymmentä tuntia sitten alkanut päivä. Ja silloin aurinko joutuu maapallon näillä seuduilla sellaiseen asemaan, että vuorokautta aikaisemmin siellä alkaa uusi päivä, silloin kuin läntisemmillä seuduilla edellinen päivä ei ole vielä päättynyt.

Lentäessä Pohjoisnavan yli lentokone siirtyi tuohon eilispäivään. Sillä silloin kuin Moskovassa on esimerkiksi puoliyö, niin suoraan vastakkaisella maapallon osalla on puolipäivä ja lisäksi sinä päivänä, joka Moskovassa jo päättyi.

Kuinka lasketaan leveysasteet Pohjoisnavan takana?

Kun lentokone lähenee Moskovasta napaa, niin lentokone nousee korkeammille leveysasteille. Kuten tunnettua, samansuuntaiset kehät eli ympyrät (leveysasteet) alkavat päiväntasaajalta (ekvaattorilta). Kaikkein suurinta samansuuntaisista ympyröistä, jonka pinta halkaisee maapallon kohtisuoraan maan akseliin nähden ja joka jakaa maapallon kahteen puoliskoon, nimitetään päiväntasaajaksi. Päiväntasaajasta lasketaankin samansuuntaiset ympyrät pohjoiseen ja etelään päin (90 astetta on napa). Lennettyään Pohjoisnavan yli lentokone lentää jo sellaisten leveysasteiden poikki, jotka lasketaan jo navalta päiväntasaajalle, s.o. 90 asteesta nollaan.

Moskovan Planetarion observatorion johtaja V. A. SHISHAKOV.



Punainen Armeija ylpeilee uljaasta miehistöstä

Me, Moskovan sotilasokrugan taistelijat, komentajat ja polittyöntekijät yhdessä koko voittamattoman Punaisen Armeijan kanssa, yhdessä Leninin-Stalinin puolueen kanssa, yhdessä laajan synnyinmaamme kaikkien työtätekevien kanssa ylpeilemme uljaiden stalinilaisten kotkien erinomaisesta lennosta.

Tervehdys lentokoneen "ANT-25" uljaalle miehistölle t.t. Tshkaloville, Baidukoville, Beljakoville!

Moskovan sotilasokrugan sotajoukkojen komentaja Sovettiliiton marsalkka — S. M. BUDJONNYI.

Tervehdys suuren synnyinmaamme uskollisille pojille

Ajatukseltaan poikkeuksellinen, täytäntöönpanoltaan poikkeuksellinen stalinilainen lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka on päättynyt. Sovettien maa on vielä kerran teoissa osoittanut todeksi suuren johtajansa sanat: "Ei ole sellaisia linnoituksia, joita bolshevikit eivät voisi valloittaa".

Yhdessä koko maan kanssa lähetän tervehdykseni sankarilentäjille, suuren synnyinmaamme uskollisille pojille.

N. Krylenko.

SSSR:n Metsäteollisuuden kk:n aktiivin kokouksessa

Kesäkuun 13 ja 14 p. oli SSSR:n Metsäteollisuuden kk:n aktiivin kokous. Aktiivin työhön osallistui noin 600 työntekijää. Heidän joukossaan on useita trustien johtajia ja tehtaiden ja sahojen tirehtöörejä.

*

— Toverit, — sanoi tov. **Vl. Ivanov** alkajaisiksi — valtava osa läsnäolijoista muistaa minun selostuksesta aktiivin ensimmäisessä kokouksessa sen, miten alas kataluudessa ja iljettävyydessä ovat painuneet kolmesti kirotut kansan viholliset — fasistis-trotskilais-buharinilaiset tuholaiset, spionit ja diversantit. Mutta se, mitä silloin paljastettiin, ei vielä täydellisesti paljastanut hyvin maskeerautuneen vihollisen kaikkia juonia. Viimeaikoina ovat toveri Stalinin uskollisen asekumppanin tov. Jezhovin taistelutarmoisella johdolla Sisäasiain kk:n elimet paljastaneet fasistisen spionien uuden ryhmän, jonka johdossa on ollut synnyinmaan petturi, palkkautunut bandiitti Tuhatshevskij.

Rikolliset Tuhatshevskit, Jakirit, Uborevitshit ja muut konnat on saatu kiinni itse teossa. NKVD — sosialistisen revolutsion saavutuksien uskollinen vartija — on kohdistanut säilänsä vihollisten päitä kohti. Spionien bandit on paljastettu, tuomittu ja ammuttu. Tämä tuomio on 170-miljonaisen kansan tuomio, suuren synnyinmaamme työtätekevien tahdon ilmaisu. **(Suosionosoituksia.)**

Spionipesäkkeen paljastamisen tulee yhä uudelleen ja uudelleen muistuttaa meitä jokaista siitä, että on välttämätön yhä enemmän voimistuttaa poliittista valppautta ja varuillaanoloa, loppuun asti paljastaaksemme ja murskataksemme maskeerautuneet kyyt, murhaajat ja diversantit. Te tiedätte, että myös metsäteollisuuteen tunkeutui kansan vihollisia (Gerbek, Popov, Matsilevskij, Babkin, Potselujev ym.). He käyttivät hyväkseen hyväsydämisyyttämme, töllistelyä ja tekivät tehottomaksi kapitaalisijoituksia, kaikin keinoin venyttivät uusien tuotantolaitoksien käyttöönoton määräaikoja, rakennuttivat ilman projekteja, olevia projekteja loputtomasti tarkisteltiin, rakennuttivat ala-arvoisesti, jarruttivat ja hajoittivat metsätöiden mekanisointia, vakituisten kaaderien vakiinnuttamista, venyttäen asuinrakennustoimintaa jne. yms.

Hajoitustyötä on paljastettu olevan Vostsiblesissa, Juzhurallesissa, Apsheronskin rautatiellä, Sjavassa, Marinskin ja Solombalskin kombinaateilla, Kontupohjassa. Mutta tämä tuholaisuuden paljastaminen ei merkitse, että on jo kaikki pöyhitty. Tuholaisuuden kaikkien juurien paljastamiseksi ja poiskitkemiseksi metsäteollisuudesta on työskenneltävä vielä paljon ja jännittyneesti.

Puolueen NKP(b):n KK:n pleenumin jälkeen on kulunut yli kolme kuukautta. On kulunut jo pitkä aika, mutta käytännöllisesti on metsäteollisuudessa tehty vielä hyvin vähän pleenumin historiallisten päätösten ja toveri Stalinin ohjeiden täyttämiseksi. Me teemme hitaasti käännöstä, heikosti uudestijärjestämme työtämme ja idioottimainen tauti — huolettomuus ja rauhoittuneisuus yhä vieläkin ovat laajalle levinneinä metsätyöntekijäin keskuudessa.

Aktiivin kokouksen tehtävänä on puutteellisuuksien terävän bolshevistisen kritiikin kehittäminen työmme perus- ja johtavilla ja sitäpaitsi kaikkein huonoimmassa tilassa olevilla aloilla — metsätöiden mekanisoinnin ja paperin valmistuksen aloilla, on paljastettava mitä syvällisemmin repeämiemme juuret, merkittävä käytännölliset toimenpiteet auttaaksemme metsätyöntekijöitä ja paperiteollisuuden työntekijöitä plaanin täyttämisessä.

Hallituksen direktiivejä ei ole täytetty

Metsätöiden ja uittojen mekanisoinnista SSSR:n Sovnarkomin päätöksiä vastaavasti esitti selostuksen Metsäteollisuuden kk:n teknillisen osaston päällikkö tov. **Rumjantsev.**

Metsäteollisuuden kk ja sen elimet paikkakunnilla eivät ole täyttäneet yhtään hallituksen tärkeimpää direktiiviä metsätöiden mekanisoinnin alalla. Selostaja kuvasi tätä numeroilla ja tosiasioilla.

Kokous oli oikeutettu odottamaan tov. Rumjantsevilta ei ainoastaan työmme perus- ja yleisesti tunnettujen puutteellisuuksien valokuvaamista, vaan myös niitä synnyttävien syiden syvällistä prinsipiaalista analyysia, konkreettisten syyllisten osoittamista, tiedoitusta siitä, mitä on tehty ja mitä tekee kansankomissariaatti, erikoisesti sen teknillinen osasto, hallituksen päätöksien realisoimiseksi. Mutta selostaja ei edes yrittänytkään vastata näihin kysymyksiin, ja teknillisestä osastosta mainitsi ohimennen, että se "ei ole vielä uudestijärjestäytynyt".

Kuitenkin tilanne on sellainen, että v. 1937 viiden kuukauden aikana Metsäteollisuden kk on jättänyt antamatta maallemme 34.234.000 kuutiometriä puutavaraa. Konevoiman ja mekanisoitujen teiden huomattavasta lisääntymisestä huolimatta työt edistyvät hitaammin kuin viime vuonna.

Teknologisten prosessien eräiden renkaiden epäsuhde on aiheuttanut traktorien seisokkeja. Kasauksen ja lastaus- ja purkaustöiden jälellejääneisyys ovat erikoisesti jarruttaneet ajoa. Ja kuitenkin plaanissa merkityn 1.156 traktorin asemesta on työskennellyt kasauksessa vain 240 traktoria.

Vakituiset kaaderit — se on ratkaiseva ehto metsätöiden uuden tekniikan omaksumiseksi. Vakituisten työläisten värväämiseen ja asuinrakennustoimintaan metsätöissä hallitus on myöntänyt 79 miljonaa ruplaa. Mutta viiden kuukauden aikana vakituisten kaaderien määrä on kasvanut vain 4.000 henkilöllä. Ihmiset ovat tulleet ja menneet. Heille ei oltu luotu vastaavia elinehtoja; asuntojen rakentamiseen myönnettyjä varoja ei ole hyväksikäytetty.

Pelkästään muodollisesti, byrokraattimaisesti on suoritettu mekanisoitujen metsätyöpunktien muuttaminen itsenäisiksi, välittömästi trustien ja päähallintojen alaisiksi tuotantolaitoksiksi. Lujan taloudellisen baasin asemesta ne saivat perintönä hajallelasketun finanssitalouden.

Itse asiassa ei ole täytetty myös direktiiviä mekanisoitujen metsätyöpunktien hallinnan uudestijärjestämisestä (metsätyöpalveluksen ja mekanisoidun transportin palveluksen järjestämisestä). Ja vihdoin ei ole muodostettu metsätyömestarien kaadereita eikä yhdessäkään päähallinnossa työskennellä niiden valmentamiseksi.

Ja tuloksena — metsätöiden johtajat ovat kadottaneet metsätyöläis-stahanovilaisten ja traktoristien kaaderit. Metsätyötuhansikkojen ja 20—40-tuhansikkojen enemmistölle ei ole muodostettu olosuhteita stahanovilaisten sitoumusten täyttämiseksi. Tämän vuoksi ei ole sattuma, että nytkin kesä-metsätöiden kalenteriplaania täytetään vain 50 prosentilla.

Ei ole taistelua myös uittoja koskevien hallituksen ohjeiden täyttämisen puolesta. Talvilauttaus on laskettu hajalle ja useissa paikoin suoritettu tuholaisesti. Uittokonttoreita ei ole komplektoitu kaadereilla, erikoisesti mekaanista lauttausta varten.

Tällainen on tilanne metsätöissä ja uitoissa. Selostaja esitti tilanteen parantamiseksi useita "reseptejä". Mutta ne pysyvät yleisten toivomusten tai monilukuisten, mutta valitettavasti täyttämättä olevien Metsäteollisuuden kk:n erilaisten prikaasien rajoissa.

*

Kaikki keskusteluun osanottajat ensi iltana kiinnittivät huomiota metsätöiden mekanisointikysymyksiin.

Toveri **Ionov** (ZNIIME) selosti juontauksen organisointia. Puutavaran ajoteiden rakentamisessa usein unohdetaan juontauskysymykset. Teknikumimme eivät valmenna ammattitaitoisia juontaajamestareita.

Lopussa tov. Ionov lausui oikeutetun ihmettelynsä sen johdosta, että selostuksessa vaitiollen sivuutettiin Mekanisoinnin instituutin työskentely ja näki hän tässä kansankomissariaatin ja sen teknillisen osaston välinpitämättömän suhtautumisen tieteelliseen tutkimustyöhön.

Tov. **Mazo** (Moslesprom) sanoo, että Metsäteollisuuden kk:n koneisto ennenkaikkea ei täytä kansankomissaarin tärkeimpiä prikaaseja. Todistellen tätä useilla konkreettisilla tosiasioilla, toveri Mazo esitti myös monia esimerkkejä päähallintojen kansliamais-byrokraattimaisesta suhtautumisesta alempien järjestöjen kyselyihin. Vieläpä Moslesprominkin, joka on 20 minuutin kävelymatkan päässä päähallinnosta, on pakko aina kaksi kuukautta odottaa vastausta elementaarisiin kysymyksiin.

Plaanerauskäytäntöä metsäteollisuudessa tov. Mazo pitää perustelemattomana, teknillis-taloudellista baasia vailla olevana ja joskus tuholaismaisena. Tällaisen "planeerauksen" tuloksena mekanisoidun transportin työläisten eräät ryhmät saavat pienempää työpalkkaa kuin esim. kuorijat.

Puolueettoman aktiivin neuvottelukokous Tunkuan uittojoella

Tunkuan rajonin Maasjärven kylässä pidettiin kesäkuun 16 p. Tunkuan joen uittotyöläisten puolueettoman aktiivin kokous, johon osallistui 28 henkeä parhaimpia uittotyöstahanovilaisia. Kokouksen jälkeen katsottiin äänikinoa, jonka oli uittopunkti varannut ilmaiseksi aktiivia varten. Kinon jälkeen nuoret ihmiset kokoontuivat jatkamaan illanviettoa hanurin soidessa. Uittopunktin päällikkö tov. Poutiainen oli järjestänyt ilmasen bufetin aktiivia varten.

Kokouksessa, uittopunktin päällikön tov. Poutiaisen selostuksen johdosta muodostui vilkas keskustelu.

Monet toverit puheenvuoroissaan toivat ilmi ne puutteellisuudet, jotka johtuvat punktin johdosta ja samoin työläisistä.

Punktin taholta johtuneisiin puutteellisuuksiin aktiivi kävi ankarasti kiinni. Lehtien kantajaa uitolla ei ole järjestetty, uittopunktin kympit ovat vastuuttomia, juopottelevat, jopa 4 päivää yhtämittaa (M. Gustafson). Veneitä ei ole ollut riittävää määrää, joka on jarruttanut uiton kulkua, elintarpeita ei ole saatettu uittopaikalle. Samoin juopottelusta johtuu huomattava määrä rokuleja itse uittotyöläisten taholta.

Keskustelun johdosta kokous päätöksissään kiinnitti erikoisen huomion sosialistisen kilpailun järjestämiseen kaikkien brigadien kesken ja päätöksien aika-ajottain tarkastamiseen, jota ei ole vielä tehty.

On säännöllisesti pidettävä brigadien neuvottelukokouksia, joissa on kritikoitava kaikkia rokuloitsijoita ja kohotettava työkuria näissä. Kokous otti taistelutehtäväkseen uittojen päättämisen ennen määräaikaa, että Tunkuan joen uitto suoritetaan heinäkuun 15 päivään ja näin tulee toteutettua uitot 15 päivää aikaisemmin. Tällä tehtävällä kolhosnikat katsoivat olevan suuren merkityksen siksi, että uittojen suoritettua työvoima pääsee heti heinätöihin ja saadaan turvattua myöskin kolhoosin heinätyöplaanin täyttäminen.

A. Piivojev.

Keskeytymättömän lennon reitti

(Sovettiliiton sankarin A. B. BELJAKOVIN kirjoituksen mukaan)

Kaikkien uusien ilmalinjojen etsiminen aloitetaan tavallisesti maasta. Etsivä ryhmä lähtee matkalle suunniteltua reittiä myöten, tutkii seudun, määrittelee paikat, missä voidaan järjestää välilentobaasoja ja laskukenttiä.

Keskeytymättömässä lennossa SSSR:stä Pohjois-Amerikaan navan kautta ensimmäisen kerran on tutkittu uutta lentoreittiä. Näyttäisi, että yksinkertaisempaa ja varmempaa on ilmayhteyden järjestäminen SSSR:n ja Amerikan välillä Länsi-Europan ja Atlannin valtameren kautta. Mutta yksinkertainen mittaus osoittaa, että lyhin ilmamatka kulkee Arktiikan kautta: Moskovasta San Franciscoon Tyynen valtameren kautta on noin 18.000 kilometriä, Atlannin valtameren kautta — noin 14.000 kilometriä, Pohjoisnavan kautta — 9.605 kilometriä.

Meidän tietomme Arktiikasta ovat viimeisten 10 vuoden aikana siinä määrin rikastuneet, että napaseudun piiri ei ole arvoitus. Päinvastoin on käynyt yhä silminnähtävämmäksi, että ilmatie Arktiikan kautta ei suinkaan ole vaarallisempi kuin ilmatie Atlannin kautta.

Moskovasta navalle lentokoneen "ANT-25" tie kulkee itäisen pituuden 38 meridiania myöten ja navalta Pohjois-Amerikaan — läntisen pituuden 123 meridiania pitkin.

Lentoreitti kulkee Barentsin meren kautta Franz Josefin maan saarien rannikoille. Tällä matkalla on lennettävä meren yläpuolella noin 1.300 kilometriä.

Näin ollen lentoreitin ensimmäinen osa kulkee Sovettiliiton Europan alueella. Se alkaa Moskovan lentokentältä, kulkee Volgan—Moskovan kanavan lähellä, sitten leikkaa Kaljazin-Rybinskin alueella Volgan. Sen jälkeen alkavat metsäalueet. Asutuspaikat käyvät yhä harvemmiksi ja harvemmiksi. Metsäalueen jälkeen tulee tundra.

Tundra-alue on melkein tasaista, vain harvoin tavataan sangen pieniä vuorenhuippuja. Esteitä tällä tiellä ei ole. Ainoastaan Kuollan niemimaalla on 400—500 metriä korkeita vuorenhuippuja, jotka niemimaan länsiosassa nousevat tuhannen metrin korkeuteen. Mutta nämäkin vuoret jäävät kauaksi vasemmalle lentoreitistä.

Edelleen lentoreitti jatkuu Kuollan niemimaan rannikolta Franz Josefin maalle Barentsin meren kautta. Tähän vuodenaikaan Barentsin meri on suurelta osalta vapaa jäistä, mutta mitä kauemmaksi pohjoiseen mennään, sitä enemmän tavataan aluksi ajelehtivia jäitä ja sitten kokonaisia jääkenttiäkin. Kun lentokone tulee Novaja Zemljan läheisyyteen, niin voi nähdä kauniita vuorenhuippuja tuolla suurella pohjoisella saarella. Siellä Matotshkin Sharin salmessa on Otto Juljevitsh Schmidtin ilmaretkikunta — neljä lentokonetta. Siellä, missä lentokoneet seisovat, puhaltaa kylmiä ja ankaria tuulia, jotka odottamatta muuttuvat raivokkaiksi myrskyiksi.

Franz Josefin maalla on yli 100 saarta, jotka sijaitsevat 80—82 leveysasteella. Franz Josefin maalla on Rudolfin saarella olevan napaseutuaseman lisäksi vielä napaseutuasem. Tihajan lahdessa, Gukerin saarella. Salmet ovat vieläpä kesälläkin jään peittämät.

Franz Josefin maasta pohjoiseen ja itään tavataan erinäisiä jääkenttiä, ja lentäessä kauemmaksi pohjoiseen lentokone kulkee useita tuhansia kilometrejä yhtenäisen jäämassiivin yläpuolella.

Franz Josefin maalta Kanadan rannikoille on noin 3.000 kilometriä, mikä on yhtämittaista jääerämaata. Amundsenin ja sovettilentäjien havaintojen mukaan tällä jääkentällä on paljon avantoja ja halkeamia. Tuulien ja merivirtojen vaikutuksesta jää yhtämittaa siirtyy eri tahoille. Jääkentät törmäävät yhteen, jää särkyy ja muodostuu jääröykkiöitä. Kesällä auringonsäteiden pitkäaikaisen vaikutuksen johdosta jään pinta ja lumi sulaa vähän, ja jääkentille muodostuu lumipuuroa tai vieläpä järviä, joissa vesi on suolatonta.

Reitti kulkee edelleen niillä seuduilla, missä lentokoneita ei ole koskaan ollut. Ilmalaiva "Norge" lensi Huippuvuorilta navan kautta Alaskan rannikoille. Ilmalaiva "Italia", joka myöskin läksi Huippuvuorilta, saavutti Pohjoisnavan ja paluumatkalla kärsi katastrofin. Amerikalainen lentäjä Berd lensi Huippuvuorilta navalle ja laskeutumatta sinne palasi takaisin. Napameren amerikanpuoleisen osan yli ovat lentäneet lentäjät Wilkins ja Ailson, jotka lensivät Alaskasta Grönlantiin.

Erikoisen mielenkiintoista napaseudulla on ajan ja vuorokauden laskeminen. Tavallista päivän ja yön vuorottelua siellä ei ole tähän vuoden aikaan. Lennettyään Pohjoisnavalle lentokone joutuu aivan toisenlaiseen aikavyöhykkeeseen, vieläpä eräissä tapauksissa toiseen päivääänkin. Niinpä esimerkiksi kun lennetään Pohjoisnavalle kello 5 aamulla Moskovan aikaa, niin navan takana ollaan jo San Franciscon meridianilla, missä tähän aikaan kello on vasta 6 illalla edellistä päivää. Siis aika on hypännyt taaksepäin.

Lennon aikana on käytännössä sopivampi ajan määrittely Greenwichin meridianin mukaan.

Kanadan rannikkojen lähellä on paljon saaria. Muutamien suurien saarien, kuten Patrickin ja Banksin Maan, yli kulkee lentoreitti. Nämä seudut ovat vähän tutkittuja.

Seuraava alue ulottuu Kanadan pohjoisrannikolta Kalliovuorien piiriin. Tämä seutu muistuttaa suuresti Sovettiliiton Pohjoista: lentokone lentää aluksi tundran yläpuolella, sitten äärettömien metsien ja soiden yläpuolella.

Matkan varrella on Suuri Karhujärvi, joka pinta-alaltaan on yhtä suuri kuin meidän Valkeameremme, ja muita suuria järviä.

Kanadan koko pohjoisosan ilmasto on erittäin raakaa ja kylmää. Esimerkiksi Suuri Karhujärvi puhdistuu jäistä vasta heinäkuussa. Mutta Kanadan tässä osassa on ilmareitti vesitasoja varten Mackenzie-jokea pitkin.

Mackenzie-joesta länteen alkavat Kalliovuorten harjanteet, jotka kohoavat vähitellen, nousten Alaskan eteläosassa aina lähes 6 kilometrin korkeuteen. Nämä vuoret ovat ikuisen lumen ja jään peitossa. Lentoreitti kulkee pitkin 123 meridiania, niin että suurin osa korkeista Kalliovuorista jää reitin oikealle puolelle.

Kanadan rannikolta voi lentää yli puolitoista tuhatta kilometriä kohtaamatta näitä vuorenhuippuja ja vasta mentyä Peace-joen yli täytyy kiiruhtaa vuoristoon ja lentäen niiden yli mennä Tyynen valtameren rannikolle. Siellä erinäiset vuorenhuiput kohoavat jopa yli 4.000 metrin korkeuteen.

Täällä lentoreitti kulkee ensimmäisen rautatielinjan yli Amerikan mantereella.

Vuorien yli lennettyä lentokoneilla alkaa yksi vaikeimmista tehtävistä. On otettava huomioon, että miehistö on jo väsynyt.

Tyynen valtameren rannikolta, Vancouverin saaren piiristä reitti jatkuu Seattlea kohden, joka on suuri kaupunki Yhdysvalloissa. Sieltä alkaa Yhdysvaltain teollisuusseutua.

Seattlesta etelään päin matka kulkee pitkin Cascadian vuorien ja Sierra Nevadan läntisiä rinteitä. Huonon sään vallitessa ja pilvien ollessa matalalla voi pitkin rannikkoa lentää millä korkeudella tahansa.

Seattlen ja San Franciscon välillä on mainiosti järjestetty lentolinja, jossa lentokoneet lentävät yöllä ja päivällä. Tämä linja on varustettu hyvin valo- ja radiomajakoilla. Sitäpaitsi Alaskan pääkaupungista Juneausta lähtee pitkin Tyynen meren rannikkoa vesitasolinja, joka myöskin on hyvin varustettu yö- ja päiväsignalisoinnilla.

Rakennettava autoremonttitehdas Petroskoihin

Petroskoin Autoremonttitehtaan työläiset syvällisesti tutkivat toukokuun 22 päivän "Punaisessa Karjalassa" olevan insinööri-mekanikko toveri Rjabkovin kirjoituksen "Rakennettava autoremonttitehdas Karjalaan".

Työläiset kesäkuun 5 p. pitämässään kokouksessa osoittivat, että tov. Rjabkovin kirjoituksessa on esitetty oikein yleensä se, minkä vuoksi Karjalaan on kolmannen viisivuotisplaanin aikana rakennettava autoremonttitehdas, mutta autoremonttitehtaan sijoittamispaikkaan nähden työläiset ovat eri mieltä tov. Rjabkovin kanssa.

Toveri Rjabkov kirjoituksessaan sanoo näin: "... tällainen tehdas tulee rakentaa joko Petroskoin kaupunkiin tai Karhumäkeen. Petroskoin puolesta puhuu se, että kaupunkiin ja sen ympäristöön on keskittynyt suuri määrä autoja. Mitä tulee Karhumäkeen, niin on sen suhteen otettava huomioon se, että se on uusi kasvava keskus, joka on lähellä Karjalan pohjoisia rajoneja ja joka elää täysveristä elämää. Siihen liittyy suuri Valkean-Itämeren kombinaatti, vesiliikenne ym. Vesiliikenteen ja rautatien avulla on se kiinteässä yhteydessä toisten rajonien kanssa".

Siis tov. Rjabkov on loppujen lopuksi sitä mieltä, että tehdas on rakennettava Karhumäkeen, eikä Petroskoihin.

Mitä sanoo yllämainitusta kysymyksestä Autoremonttitehtaan työläinen toveri Koskela.

Toveri **Koskela** puheenvuorossaan osoitti, että Petroskoihin ja sen ympäristöön on keskitetty 30 prosenttia kaikista Karjalan autoista ja kun otetaan tämän lisäksi huomioon vielä se, että suurin osa Karellesin traktoribaasoista sijaitsee eteläisissä rajoneissa, siis lähellä Petroskoita, niin nämä puhuvat sen puolesta, että autoremonttitehdas on rakennettava Petroskoihin, eikä Karhumäkeen. Toveri Koskela puheenvuorossaan edelleen osoitti, että uusi autoremonttitehdas tulisi olla sellainen, että sen yhteydessä olisi valu- ja kromeerausosasto. Myöskin hän osoitti, että taloudelliselta näkökannalta katsottuna olisi edullista, että uusiaikaisen autoremonttitehtaan tulisi olla SSSR:n Metsäteollisuuden kansankomissariaatin alaisena.

Toveri **Pekkanen** puheenvuorossaan osoitti, että Karjala tarvitsee kunnollisen autoremonttitehtaan ja sen sijaitsemispaikka tulee olla Petroskoissa, koskapa Petroskoi on Karjalan tasavallan autotalouden keskus. Toveri Pekkanen korosti myöskin sitä seikkaa, että nykyisin toimivassa autoremonttitehtaassa jo nyt on suoritettava vaikkapa muutamia rekonstruointitoimenpiteitä, että se kykenisi vaikkapa osittainkin tyydyttämään sille asetetut tehtävät. Sallimatonta on sellainen tilanne, että esim. tällä hetkellä Autoremonttitehdas kykenee laskemaan ulos noin 3 autoa kuukaudessa. Autojen korjauskustannukset tulevat niin suuriksi, että eri talousjärjestöt eivät mielellään korjauta autojansa nykyisessä Petroskoin Autoremonttitehtaassa. Toveri Pekkanen lisäksi mainitsi, että nykyisen Autoremonttitehtaan työläismäärä on kohotettava vähintäin 200 henkilöön.

Toveri **Piirainen** kannatti täydellisesti edelläesitettyjä puheenvuoron käyttäjiä. Lisäksi hän osoitti, että Petroskoin Autoremonttitehdas työskentelee nyt vain 50 prosentin kuormituksella. Tästä on päästävä. On kyettävä luomaan sellaiset olosuhteet, että tehdas voi työskennellä täydellä kuormituksella. Ensikädessä on huomio kiinnitettävä paikallisien mahdollisuuksien hyväksikäyttöön.

Toveri **Rjabkov** puheenvuorossaan osoitti, että tehdas, jossa suoritetaan käsityömäisesti autojen remontteerausta on käynyt riittämättömäksi. Karjalaan on rakennettava kolmannen 5-vuotisen aikana uusiaikaisella tekniikalla varustettu suuri autoremonttitehdas ja tähän on olemassa kaikki mahdollisuudet. Karjalassa on tällaista tehdasta varten suuri määrä kaadereita. Edelleen hän osoitti, että tähän tehtaaseen tulee keskittää parhaat teknilliset tuotantovälineet, jotka nykyään ovat erillään eri baasoilla, remonttiverstaalla ja Autoremonttitehtaalla.

Kaikki puheenvuorojen käyttäjät olivat sitä mieltä, että kolmanteen 5-vuotisplaaniin on otettava uusiaikaisella tekniikalla varustetun autoremonttitehtaan rakentaminen ja tämän tehtaan sijaitsemispaikka tulisi olla Petroskoi.

Myöskin osoitettiin välttämättömäksi nykyisen Autoremonttitehtaan rekonstruoiminen siten, että tehdas voisi suorittaa vähintään 300 autoremonttia vuodessa.

E. Laurila.

Työkuri huonoa Repolan tpk:n virastoissa

Repolan rajonin tpk:n useamman virastohuoneen seinälle on kiinnitetty tpk:n puheenjohtajan tov. Peipon allekirjoittama prikaasi N:o 14 joulukuun 23 päivältä v. 1936. Prikaasin, joka on saanut niin kunnioitettavan olinpaikan, sisältö on seuraavanlainen:

"Kuluvan vuoden joulukuun 24 päivästä lähtien määrätään tpk:n ja sen alaisten osastojen työntekijäin työpäivä alkavaksi 9.30 aamulla kestäen kello 4 ip. Teen juontia varten myönnetään 30 minuuttia kello 12 ja 12.30 välillä".

Saman prikaasin toisessa pykälässä määrätään tpk:n sihteeri tov. Romanov järjestämään registeeraus työhön tulosta ja lähdöstä ja registeerauksen suorittajaksi asetetaan informaattori tov. Ljapin.

Näin on määrätty. Tämän prikaasin tuntee varmaankin jokainen tpk:n ja sen osaston työntekijä. Onhan se ovella, josta monta kertaa päivässä astutaan ulos ja sisälle. Mutta unohtunut se on sittenkin. Työkuria ei ole. Osottakaamme se todeksi vaikka kesäkuun 11 päivän esimerkillä. Tänä päivänä enemmän kuin puolet toimitsijoista myöhästyivät yli puoli tuntia. Tpk:n kahdesta kotona olevasta työntekijästä tuli toinen kello 10 ja toinen kello 11. Valistusosaston 6 työntekijästä saapui ainoastaan yksi ajallaan, toisten myöhästyessä yli puoli tuntia. Terveysosaston kahdesta työntekijästä tuli ainoastaan toinen ajallaan. Maaosaston 6 työntekijästä tuli ajallaan ainoastaan yksi ja toiset myöhästyneinä yli puoli tuntia. Illalla poistui virastosta usea työntekijä jo ennen kolmea. Ja jos satut pistäytymään kauppaan, tapaat usein keskellä työpäivää toimitsijoita ostoksillaan.

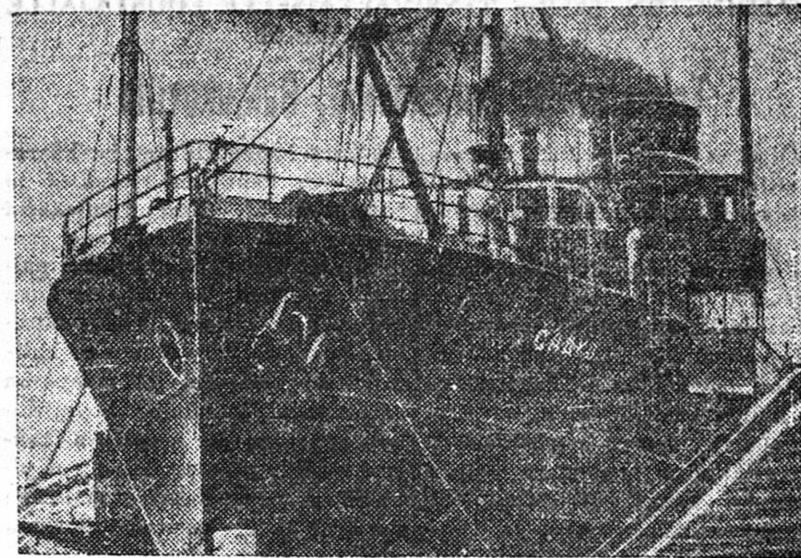
Ei ole ihmekään, että usealla osastolla on jäänyt suorittamatta tärkeitä tehtäviä. Joukkotyötä ei ole esim. finanssiosastolla joudettu tekemään ja siksi rajonivarojen mobilisoinnissa on jääty viimeiselle paikalle. Ei riittänyt valistusosastolla aikaa joukkotyön järjestämiseen kevätkylvöjen aikana edes Repolan kolhoosissa. Klubi on toimeton. Jo kevätkylvöjen ohjaus maaosaston taholta oli puutteellista.

Entäs kuinka on kontrolloitu prikaasin täyttöä? Sen sijaan, että olisi järjestetty asianomainen kontrolli tpk:n aparaatissa ja osastoilla sanotaan: "prikaasi kontrollin asettamisesta on formaalinen ja siksi sitä ei ole noudatettu tpk:n aparaatissa ja osastojen johtajat eivät puolestaan tätä asiaa kontrolleeraa". Näin asiallinen prikaasi onkin jäänyt tavan vuoksi tehdyksi prikaasiksi — se ei ole merkinnyt tpk:n ja sen osastojen työntekijöille mitään.

Repolan rajonissa on käsitelty SSSR:n Konstitutsiota, on tutustuttu Karjalan Konstitutsion projektiin, mutta on unohdettu, että SSSR:n Konstitutsion 130 pykälässä sanotaan: "SSTL:n jokainen kansalainen on velvollinen noudattamaan Sosialististen Sovettitasavaltojen Liiton Konstitutsiota, seuraamaan lakeja ja noudattamaan työkuria, rehellisesti suhtautumaan yhteiskunnallisiin velvollisuuksiinsa, kunnioittamaan sosialistisen yhteiselämän sääntöjä." Samoin sanotaan Karjalan Konstitutsion 97 pykälässä.

Ehdotamme, että Repolan rajonin tpk:n ja sen alaisten osastojen työntekijät ottaisivat kerran kokouksessaan esille työkurikysymyksen. Se varmaankin auttaa työkurin parantamista ja silloin tulee monet tehtävätkin paremmin suoritettua.

Asiaa tutkinut brigadi: **I. Salo, Remsujev, P. Kajava, M. Välimaa.**



Kuvassa: Jäänmurtaja Sadko matkavalmiina Pohjoiselle jäämerelle.

(Sojuzfoto)

Agitatsiotyö on vielä heikkoa Repolan kolhoosissa

— Kertokaahan miten teillä kolhoosissa on suoritettu agitatsiotyötä — teimme kysymyksen Repolan kolhoosin kandidaattiryhmän organisaattorille tov. Maria Terhujevalle.

— Niin agitatsiokollektiivi meillä on muodostettu. Se muodostettiin maaliskuussa. Siihen kuuluu 5 jäsentä, joista 1 puolueen jäsen, 2 nuorisoliittolaista, 1 myötämielinen ja yksi kolhoosin aktiiviin kuuluva puolueeseen kuulumaton.

Rehellisesti sanoen agitatsiotyön suoritus on meillä vielä heikkoa. Agitaattorit olivat kevätkylvöjen ajaksi kiinnitetty eri brigadeihin, mutta sittenkään työtä ei suoritettu asiallisesti kuin yhdessä brigadissa. Näin kävi siksi kun toisissa kahdessa brigadissa ei voitu työtä suorittaa päivällistunnin aikana.

Sikäli kun agitatsiotyötä on suoritettu on se sisältynyt sanomalehdissä olleiden asioiden selvittämiseen. Näin on selvitetty toveri Stalinin Konstitutsiosta pitämää selostusta — selostettu Konstitutsiota, Pohjoisnavalle lentoa jne.

Agitaattorien tehtäväänsä instrukteeraus on niinikään jäänyt vähälle. On pidetty ainoastaan 3 instrukteeraustilaisuutta ja osallistuttu yhteen puolueen rajonikomitean järjestämään tilaisuuteen.

— Kuinka te tutkitte kysymyksiä, jotka kolhosnikoille ovat epäselviä ja oletteko pyrkineet agitatsion avulla kolhosnikkain keskuudessa heränneiden epäselvien kysymysten selvittämiseen — teimme vielä kysymyksen.

— Tällaista työtä emme ole vielä suorittaneet, niin tarpeen kuin se meidän kolhoosissa olisikin. Ja oikeastaan minä en ole käsittänyt agitatsion tätä puolta.

Yhteenvetona tästä keskustelusta on sanottava, että Repolan kolhoosin agitkollektiivi on poliittisesti liian heikko agitatsiotyön suoritukseen. Toiseksi se on liian vähälukuinen suorittamaan agitatsiota niin laajalle alueelle kuin Repolan kolhoosi sijaitsee. Se ei ole kyennyt agitatsiota suorittamaan kolhosnikkain asunnoissa ja heikosti sekä yksipuolisesti kokoustilaisuuksissakin. Tämä olisi tullut huomioida NKP(b):n Repolan rajonikomitean ja antaa agitatsioapua lähettämällä kolhoosin varsinaiseen agitatsiotyöhön rajoniaktiivia. Toiseksi rajonikomitean taholta on järjestettävä Repolan kolhoosin agitkollektiivin instrukteeraus, sillä itsenäisesti kandidaattiryhmässä sitä ei kyetä menestyksellisesti suorittamaan. Ja kolmanneksi on saatava käyntiin kaikki agitatsion koetellut muodot, lehtien lukemiset, miitingit, yksityiset keskustelut kolhosnikkain kanssa jne.

Repolan rajoniaktiivin voimilla tämä voidaan hyvin suorittaa.

I. Salo.

Heikkoa varustelua

Varusteluelimien tulisi kiinnittää vakavampi huomio metsäpunktien varusteluun kaikenlaisella materiaalilla, mitä tullaan tarvitsemaan ensi syksyn hakkuu- ja ajokauden alkaessa.

Nyt olisi korkea aika valmistautua, että lokakuun 1 p. oltaisiin valmiit kun talvimetsätyöt alkavat. Viime vuonna tuli repeämä, metsätyöplaaneja, hallituksen ja puolueen antamia tehtäviä ei täytetty sentakia, että ei aikanaan valmistauduttu metsätöihin. Tänä vuonna ne virheet on korjattava. Nyt kesän aikana on parhain aika varustaa, kun ei ole transporttivaikeudet niin paljon haittana kun on syksyllä ja talvella. Interposjolkassa on varustelu ensi syksyn hakkuu- ja ajokautta varten kovin hidasta. Ellei käännettä varustelussa tule, niin repeämät jatkuvat. Tätä ei saa tapahtua enää. Meillä on kaikki mahdollisuudet täyttää hakkuu- ja ajoplaanit, jos vaan työskennellään tarmokkaasti varustelussa. Tänä kesänä on plaani varustaa 120 paria traktorirekiä ajokuntoon, entiset reet remonteerata ja tehtävä 50 paria uusia, ja tämän lisäksi on valmistettava 25 paria hevosten pankkorekiä.

Puumateriaali on metsässä hakattuna, on vain se ajettava ja sahattava kuivamaan, jotta voitaisiin alkaa rekityöt. Rautaa ei ole yhtään, sitä pitäisi hankkia kiireellisesti, lisää pitäisi saada kaksi seppää. Karellesin, kuin myöskin punktin johdon tulisi kiireellisesti järjestää varustelu ensiluokkaiseen kuntoon.

Kangas.

Opiskelukuri kiinteämmäksi

Kesäkuun 11 päivänä käsitteli NKP(b):n Repolan rajonikomitean byro propagandisti tov. **Zaponovin** selostuksen ohjaamansa puolueen historian piirin toiminnasta.

Piiriin, joka komplektoitiin syyskuussa v. 1935, kuuluu 13 opiskelijaa. Parastaikaa käsitellään ohjelman viimeistä teemaa, jonka jälkeen tullaan pitämään 2—3 kertaustilaisuutta päästön yhteydessä.

Byro totesi tov. Zaponovin ohjaaman piirin työssä joukon epäkohtia, jotka ovat olennaisia myös monille muille opiskelupiireille. Näistä epäkohdista mainittakoon ensiksikin se, että ohjaaja on käyttänyt hyvin vähän havaintovälineitä, siitä huolimatta, että piiri toimii puoluekabinetissa, jossa havaintovälineitä on saatavana. Toiseksi ei tov. Zaponov ole sitonut puolueen historian eri aikojen kysymyksiä nykypäivän tapahtumain kanssa.

Mutta kaikkein suurin puutteellisuus piirin työssä on ollut se, ettei ohjaaja ole ollut kyllin vaativainen. Niiltä, jotka ovat syystä tai toisesta olleet pois opiskelusta, ei tov. Zaponov ole vaatinut teeman suorittamista erikseen. Näin on opiskelijoiden joukossa kommunisteja, jotka eivät ole omaksuneet kaikkia teemoja. Kas tällaisia opiskelijoita piiri laskee lähipäivinä: tov. **Myzijev** on ollut 37 opiskelutilaisuudesta pois 16 kertaa, **Fofanov** 28 kertaa, **Ljavkujev** 21, **Aleksandrov** 16 kertaa, jne. Piirin aktiivisin opiskelija tov. **Koskojev** on osallistunut 29 opiskelutilaisuuteen. Näin suuria aukkoja on useilla kommunisteilla opiskelussa, mutta kuitenkaan heitä ei ole velvoitettu suorittamaan teemoja.

Vielä mainittakoon, ettei ohjaaja ole noudattanut ohjelmaa. Ohjelma käsittää 15 teemaa, kukin niistä kaksi oppitilaisuutta, siis yhteensä 30 opiskelukertaa. V. 1936 aikana oli piirillä 37 opiskelutilaisuutta ja kun opiskelu on jatkunut kuluvanakin vuonna aina tähän saakka, todistaa se sitä, että ohjaaja ei ole seurannut ohjelmaa ja että opiskelu on ollut liian hidasta.

Tulevaisuudessa on nämä epäkohdat korjattava.

P. Kajava.

Työläisten kulttuuripalvelukseen suurempi huomio

"Pässinranta" on Suksitehtaan työläisten kulttuurisen levon paikka. "Pässinrannassa" suurin osa tehtaan työläisistä viettää lomansa ja mielellänsä sinne menisi lepohetkensä viettämään eri työvuoroissa työskentelevät työläiset, mutta ihmeellistä on se, että ei mitenkään saada kunnollisesti laivaliikennettä järjestymään. Liikennehallinto on luvannut tämän asian järjestää, mutta se järjestäminen on jäänyt siihen, että "Nuorteva"-laiva kävi mittailemassa veden syvyyden.

Laivaliikennehallinnossa selitetään, ettei "Pässinrantaan" kannata ajaa, koskapa sinne ei ole kulkijoita. Tosiasia on kuitenkin se, että kulkijoita tulee olemaan, kun vain järjestetään säännöllinen liikenneyhteys "Pässinrannan" kanssa.

Toivottavaa on, että kaupunkisovetti nopeasti järjestää yllämainitun kysymyksen.

V. Nurminen.

*

Toimitukselta: Ylläoleva toveri Nurmisen ja t.k. 17 p:nä julkaisemamme tov. E. Suurkaulion kirjoitus signalisoivat siitä häpeällisestä tilanteesta, mikä vallitsee Petroskoin ympäristön laivaliikenteessä ja miten Kaupunkisovetti ja vesiliikennehallinto suhtautuvat työtätekevien kulttuurisen levon järjestämiseen.

Kaupunkisovetin ja vesiliikennehallinnon on pikaisessa järjestyksessä kyettävä asia järjestämään ajanvaatimuksia vastaavalle tasolle.

Repolan kolhoosin parhaita

Repolan kolhoosin kevätkylvötehtävä ei ollut pieni ja työvoimaa entisiin keväisiin verraten oli käytettävänä suhteellisesti vähemmän. Mutta kuitenkin kolhosnikkajoukon enemmistön tarmokkailla ponnistuksilla työ on saatu suoritettua.

Keitä ovat nämä parhaat ihmiset. Näiden joukkoon tulee lukea kaikki kolme brigadiiria. Aleksander Stepanovits Tunttujevin brigadi täytti tehtävänsä 137 prosenttia. Mihail Aleksandrovitsh Terhujevin brigadi suoritti 4 hengellä hyvin 27 ha käsitettävän kylvötehtävän. Ei myöskään huonosti työskennellyt Mihail Nikitovitsh Daniev.

Erikoisen uhrautuvaisesti työskentelivät koko kevätkylvön ajan 17 vuotiaat tytöt Jevdokia Nevalainen ja Terhujeva.

Tunnustusta kolhoosin työssä ansaitsee 69 vuotta vanha vanhus Sahar Tunttujev. Hän on jatkuvasti työskennellyt esimerkillisesti kolhoosissa. V. 1935 hänellä oli 333 työpäivää, v. 1936 hän teki 416 työpäivää ja tänä vuotena hänellä on jo yli 200 työpäivää.

Näin ei voida sanoa kaikista kolhosnikoista. Ottakaammepa Grigorij Nikolajevits Tunttujev. Hän ei halunnut lähteä mihinkään työhön. Työskenteli huonosti selsovetissa. Kun hänet sieltä erotettiin pois ei tahtonut työskennellä metsätöissä, ei uitossa eikä kevätkylvöissä. Ja vihdoin kun kritiikin painostuksella saatiin työskentelemään traktoristin apulaisena työskentelee siinäkin huonosti.

Myöskin huonosti suhtautui kylvöjen alussa työhön selsovetin jäsen Nikolai Laasarev. Tämän johdosta kolhosnikat vaativat häneltä työselostusta selsovetin jäsenenä. Tässä tilaisuudessa häntä kritikoitiin ankarasti ja asetettiin kysymys hänen kutsumisesta pois selsovetin jäsenyydestä. Kun hän lupasi ottaa paremman suhteen työhön jätettiin hänelle mandaatti. Tämän jälkeen hän on huomattavasti paremmin suhtautunut työhönsä, mutta vieläkin on parantamisen varaa.

Tämän yhteydessä tulee mainita, että kolhosnikkain kulttuuripalvelus on melkein olematon. Vaikka kolhoosi sijaitseekin rajonin keskuksessa ei keskuksen klubin taholta ole järjestetty erikoisesti mitään kolhosnikkain kulttuuripalveluksen hyväksi. Klubilla ei ole ollut mitään muuta kuin kinoesityksiä ja niitäkin huonosti. Kevätkylvöjen aikana kolhoosin punanurkkaan tuotiin 2 fotolehteä. Seinälehteä ei saatu julkaistua. Agroteknillinen opiskelu on niinikään huonosti järjestetty. Kolhoosin hallinnon taholta on sensijaan huomattavasti paremmin tehty selvitystyötä.

Rajonin valistusosaston tulee myöskin uudestijärjestää työnsä kolhosnikkain palvelemisessa puolueen Keskuskomitean helmi-maaliskuun pleenumin päätöksiä vastaavasti.

I. S.

Heinätöihin valmistautumisesta

Tumban punktin ympäristöllä on paljon luonnonniittyjä, joista tehdyllä heinällä voi turvata huomattavan osan punktilla tarvittavasta hevosten rehusta.

Viime vuonna näitä mahdollisuuksia ei käytetty, vaan kesken heinäntekoaikaa siirrettiin työvoima heinänkorjuusta metsätöihin. Luonnollisesti myös kesällä on metsätyöt turvattava työvoimalla, mutta se ei saa tapahtua heinätöiden kustannuksella.

Tästä työvoiman siirrosta oli tuhoisat seuraukset, sillä talvella oli punktilla sietämätön puute heinistä ja oli niitä vedettävä huonoilla hevosilla kylien takamailta kymmenien kilometrien päästä punktille. Usein oli myös parhaimpana tukinvetoaikana siirrettävä metsästä hevosia heinänhakuun. Kylistä vedetyt heinät tulivat vielä monta kertaa kalliimmaksi, kuin se, että heinät olisi korjattu kesällä punktin ympäristöltä. Kaiken lisäksi kylistä tuodut heinät olivat suuremmalta osaltaan jo vanhoja ja pilaantuneita, kerrassaan kelpaamattomia eläinten rehuksi. Ottaen huomioon sen, että punktin metsätyörepeämään tämä heinäkysymys oli myös suurena tekijänä, on nyt vältettävä toistamasta tehtyä virhettä.

Paatenen lespromhoosin ja punktin johtajan on otettava oppia tehdyistä virheistä. Heinänkorjuuseen on nyt hyvin valmistauduttava ja turvattava heinänkorjuuplaanin täyttö täydellisesti.

S. Annala.

Valmistaudutaan heinätöihin

Repolan kolhoosin tulee niittää metsäheinää 346,5 tonnia ja kotinurmista 74,5 tonnia. Tehtävän menestyksellinen suorittaminen vaatii hyvää järjestyneisyyttä.

Työvoima on nyt jaettu brigadeihin ja viikatteet brigadien mukaan viety pajaan. Kolhoosin puheenjohtaja tov. Ananin on heinätöiden menestyksellisesti täyttämiseksi suunnitellut lähteä työn suoritukseen parhaista heinämaista ja aina sikäli kun heinä valmistuu. Kylvöheinästä on ajateltu ottaa kaksi niitosta. Niittokonetta tullaan käyttämään maksimaalisesti.

I. S.

Sivistystyötä voimistettava

Ei ole vähäinen se työ, jonka Kolvasjärven kolhoosin nuorisojärjestö on tehnyt jäsentensä yleisen- ja poliittisen sivistyksen kohottamisessa.

Kaikkia muita nopeammin on kasvanut järjestön organisaattori tov. Gordejev. Dunja Riikkijeva on kasvanut vähälukutaitoisesta järjestönsä yhdeksi tietoisimmaksi jäseneksi.

Suurin osa järjestön jäsenistä työskentelee kylän elämän johdossa vastuunalaisimmilla paikoilla. Yksi työskentelee opettajana, toinen lukutuvan hoitajana ja kolmas kolhoosin kirjanpitäjänä. Kolme nuorisoliittolaista on asetettu työskentelemään seimeen, kaksi karjakoksi ja yksi traktoristiksi.

Mutta vaikka kylän nuorisoliittolaisilla on näin vastuunalaiset paikat kylän elämässä on heillä joistakin saavutuksista huolimatta vielä suuri aukko yleisen- ja poliittisen sivistyksen valloittamisessa. Siitä ennenkaikkea puhuu varottavaa kieltä se, että järjestön jäsenistä on vielä osa lukutaidottomia ja vähälukutaitoisia.

Politpiiri on työskennellyt säännöllisesti. Vähän aikaa toimi myöskin maantieteen piiri. Opiskeltiin loppuunsaakka ilmakemiapuolustuksen ohjelma piirissä, johon osallistui kaikki 9 henkilöä. Tenteissä täytettiin kaikki asetetut vaatimukset.

Mutta tämä kaikki on vähän. Yleissivistävää opiskelua, niin välttämätön kuin se olisikin Kolvasjärven nuorisojärjestön jäsenille, ei ole saatu järjestettyä. Agroteknillistä piiriä ei ole niinikään saatu käyntiin. Klubilla ei ole saatu työskentelemään kuin ainoastaan näytelmäpiiri. Venäjänkielen opiskelua ei ole.

Näin on siitä huolimatta, vaikka Kolvasjärven nuorisojärjestöllä on käytettävissään hyvä klubihuoneusto, on kirjasto ja muita opiskeluvälineitä, on olemassa ohjaajiksi kykeneviä ihmisiäkin.

Myöskään nuorisojärjestö ei ole huolehtinut tarpeellisella vakavuudella pioneerien ohjaamisesta ja sen seurauksena on pioneerien keskuudessa ilmennyt vallattomuutta. Huonosti tätä työtä johdetaan rajonistakin. Käydään paikan päällä, mutta käytännöllisesti pioneerityön järjestämistä ei auteta.

Kun nuorisoliittolaisten yleissivistävän ja poliittisen tietoisuuden kohottamisessa on repeämiä on sen seurauksena havaittavissa poliittista lyhytnäköisyyttä. Siitä kyllin varottavana esimerkkinä on se, että ei nähty kuinka yksi järjestön jäsenistä sortui vastustajan talutusnuoraan.

Silloin kuin jo Konstitutsio takaa kaikille SSSR:n kansalaisille rajattomat mahdollisuudet tietojen ja taitojen kartuttamiseen tulee Kolvasjärven nuorisojärjestönkin käyttää nämä mahdollisuudet ja kasvattaa kaikista jäsenistään kommunistisesti sivistyneitä ihmisiä.

Lopetettava huonolaatuisten tuotteiden valmistus

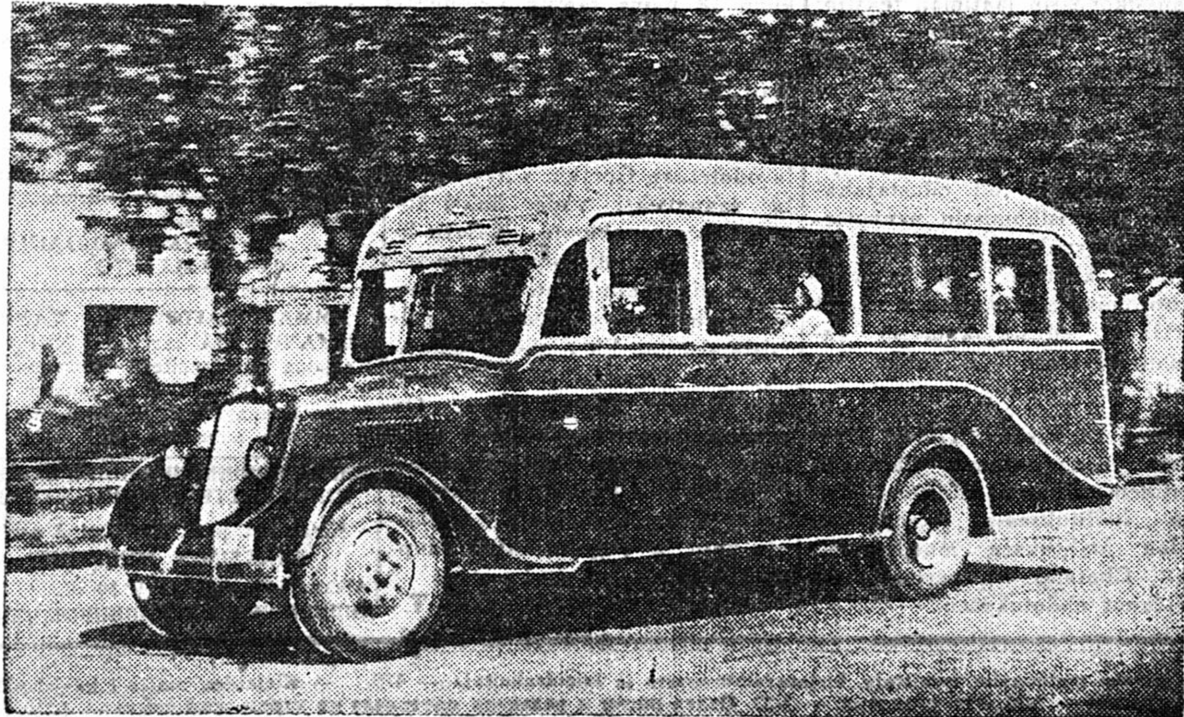
Jo vuoden 1936 heinäkuussa "Punaisessa Karjalassa" oli kirjoitus, jossa osoitettiin, että Onegan tehtaan valmistamat Albertkärryjen osat, akselit ja pyörät ovat huonolaatuisia, niiden rullalaakerit on väärin sovitettu.

Tällöin tehtyä huomautusta Onegan tehdas ei ole ottanut huomioon, koskapa tänä vuonna toistuu sama ilmiö. Nyt valmistetuissa akseleissa ovat halkaisijat niin pieniä, että rullalaakerin sisusrengas pyörii akselin ympäri. Tästä on tuloksena se, että kun vähänkin jotain likaa pääsee laakeriin, niin syövyttää se akselin kaulaa ja rikkoo kalliin rullalaakerin. Samoin mutterit, jotka ovat akselin päissä, on niin huonosti kiinnitetty, että muutamista vaunuista ovat jo pyörät irtautuneet.

Karellesin insinöörit ovat näistä epäkohdista olleet tietoisia, sillä heti sen jälkeen kun Onegan tehtaalta tuotiin ensimmäiset pyörät Karellesin keskusremonttiverstaalle, ne avattiin ja niissä ilmenevät epäkohdat esitettiin trustin kapitaalirakennussektorin johtajalle. Silloin myöskin muodostettiin komissi, joka kävi Onegan tehtaalla, mutta minkäänlaista korjausta asiaan ei tullut. Onegan tehtaan valmistamat Albertkärryjen osat ovat yhtä huonosti valmistetut, kuin noin vuosi sitten.

Onegan tehtaan on otettava yllä esitetty vihdoinkin huomioon ja lopetettava ala-arvoisten tuotteiden valmistaminen.

E. B.



Petroskoi on saanut uusia autobusseja. *Kuvassa:* Uusi autobussi Karl Marxin prospektilla.
Foto — J. Roskin.

WASHINGTON, SSSR:n TÄYSIVALTAISELLE EDUSTAJALLE — LÄHETETTÄVÄKSI

Tshkaloville, Beljakoville, Baidukoville

Ottakaa minultakin vastaan onnittelu suoritetusta sankariteosta. Oikeutetusti teistä ylpeilee puolueemme ja sovettimaa ja voi ylpeillä koko ihmiskuntakin. Hetkellä, jolloin eräät kansat, jotka laskevat itsensä europalaisiksi, käyttävät ihmisjärjen keksintöä — ilmailua — kaupunkien ja kylien hävittämiseen, miesten, naisten ja lasten murhaamiseen tarkoituksella pakottaa toinen Europan kansa ottamaan sille vieraan valtakomennon ja ideologian, teidän sankarillinen saavutuksenne osoittaa, mihin suuntautuvat Sovettiliiton rauhaarakastavien kansojen ajatukset ja ponnistukset. Olen ylenmäärin iloinen, että yhdistettyänne lentolinjalla navan kautta kaksi pallon puoliskoa ja pystytettyänne uuden tien Liitosta Yhdysvaltoihin, te olette luoneet uuden kulttuurisen yhteyden ja maaperän arvokkaalle kilpailulle Sovettiliiton kansojen ja Amerikan kansan välillä, joka myöskin voi ylpeillä loistavista saavutuksistaan ilmailun ja napaseutututkimusten alalla.

Litvinov.

Moskova — TASS

Kello 18.15 oivallisesti laskeuduimme Arkangelin lähelle valmistetulle lentokentälle Knjazhen saarella. Lämmintä, kukkia, viheriöivä tuore nurmi. Vastaanottajien iloisia kasvoja ja riemu meillä itsellämme.

Schmidt.

Ihastus Yhdysvalloissa

New York, 21 kesäk. (TASS). Yhdysvaltojen suurimmat poliittiset toimihenkilöt, sivili- ja sotailmailun huomattavat lentäjät, tutkimusretkeiljät ja oppineet ihastuksella puhuvat Sovettiliiton sankarien tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lennosta, tunnustaen sen tavattoman sankarilliseksi voitoksi, jolla on mitä suurin merkitys ilmailun, tieteen ja kauppayhteyksien edelleen kehittämiselle. Yhdysvalloissa osoitetaan kaikkialla valtavan suurta mielenkiintoa lentoon. Suurin osa sanomalehdet julkaisevat yksityiskohtaisia tietoja lennosta, liittäen mukaan Sovettiliiton sankarilentäjien valokuvat ja kuvia lentokoneesta "ANT-25" sen maahan laskeutumisen jälkeen.

Radioasemat ympäri koko maata ovat antaneet yksityiskohtaisia tietoja lennon kulusta ja lentokoneen laskeutumisesta maahan.

Ylpeilemme maastamme, joka synnyttää tällaisia sankareita

Tieto esimerkkiä vailla olevan keskeytymättömän lennon Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka onnellisesta loppuunsuorittamisesta tuli Dzerzhinskin nim. om. Trjohgornaja Manufakturan työosastoihin jo iltatyövuoron aikana. Tällä hetkellä parhaillaan pidetty tehtaan insinööri-teknillisten työntekijäin neuvottelukokous hyväksyi tervehdyssähkösanoman maamme uljaille sankareille. Tähän tervehdykseen yhtyivät iltaja yövuoron työläiset työosastokokouksissaan.

— Tavattomalla innostuksella, mutta täysin varmoina menestyksestä, ovat trjohgornajalaiset seuranneet Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lentoa. Toinen stalinilainen lentoreitti on loistavasti kuljettu. Me tiesimme, ettei muutoin voisi ollakaan. Valtava riemu ja ylpeys maastamme, joka synnyttää tällaisia sankareita, joka luo tällaisia koneita — siinä meidän kaikkien tunteemme.

Tämä loistava voitto innostaa meitä jokapäiväisessä työssämme.

Eläköön mainiot sankarit, suuren synnyinmaamme uskolliset ja uljaat pojat!

Eläköön suuri Stalin — voittojemme organisaattori!

Miten yhteys työskenteli

TOV. M. M. KAGANOVITSHIN LAUSUNTO LEHTIEN EDUSTAJILLE

Historiassa ennennäkemätön arktinen lento Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerika on suoritettu loppuun. Sankarilentäjät t.t. Tshkalov, Baidukov ja Beljakov ovat kunnialla suorittaneet vastuunalaisesta tehtävästä, jonka puolue ja hallitus sekä henkilökohtaisesti toveri Stalin heille antoivat. Tavattoman suuren työn tämän lennon palvelemisessa ovat suorittaneet tov. Halepskin johtaman Yhteysasiain kansankomissariaatin työntekijät.

* * *

Lennon organisointia varten muodostetun hallituksen komissin jäsen tov. M. M. Kaganovitsh on antanut sanomalehtien edustajille seuraavan lausunnon:

— Me, hallituksen komissin työntekijät, saatoimme tämän valtavan lennon yhteydessä erikoisen kirkkaasti nähdä yhteyden työn jyrkän paranemisen hallituksen antamien tehtävien täyttämisessä. Viime vuonna t.t. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lentäessä stalinilaista lentoreittiä me emme havainneet Yhteysasiain kk:n taholta minkäänlaista apua, vaan ilmeistä vastustusta. Meidän oli taisteltava vallattava apparaatti, saadaksemme yhteyden Kaukaisen Idän kanssa.

Tänä vuonna nykyisen valtavan lennon aikana oli yhteyden järjestämisessä paljon vaikeampi, sillä Moskovan oli pidettävä yhteyttä kirjaimellisesti koko maailman kanssa. Ja tämän yhteyden Yhteysasiain kansankomissariaatin nykyinen johto ja sen teknillinen henkilökunta turvasivat erinomaisesti.

Tässä asiassa suoritti suuren työn ja antoi meille suurta apua myöskin Puolustusasiain kansankomissariaatin yhteyshallinto ja henkilökohtaisesti tov. Aksenov.

Hallituksen komissin jäsenenä, vietettyäni yhdessä yhteysasiain kansankomissarin tov. Halepskin ja tov. Aksenovin kanssa öitä radiotelegrafi- ja radiotelefoniokeskusten ääressä, lausun ihastukseni heidän kyvystään aktivisoida yhteydenpito. Hallituksen komission jäsenet ja minä itse lausumme kiitoksen kaikille yhteystyöntekijöille, jotka osallistuivat tämän lennon palvelemiseen.

Kubanin kasakat ylpeilevät mainehikkaista sankareista

Suuren synnyinmaan pojille, Sovettiliiton sankareille Tshkaloville, Baidukoville ja Beljakoville, jotka ovat suorittaneet ihmiskunnan historiassa esimerkkiä vailla olevan lennon Moskova—Pohjoisnapa—Pohjois-Amerikka, me, Kubanin Tihoretskin rajonin kasakat, lähetämme palavan tervehdyksemme.

Tämä sankariteko on mahdollinen vain meidän maassamme, jota johtaa suuren rakastetun johtajan toveri Stalinin johtama bolshevikkien puolue. Toveri Stalinin huolenpito on kasvattanut sellaisia sankareita, joita eivät peloita mitkään korkeudet, mitkään matkat eikä mitkään vaikeudet.

Muistakoot fasistiset bandiitit, että sovettikasakat rajattomasti rakastavat synnyinmaataan, puoluettaan, johtajiaan ja ensimmäisestä kutsusta tulevat antamaan tuhansia uljaita lentäjiä, jotka kykenevät tekemään ihmeitä niin luoksepääsemättömien lakeuksien valtamerissä kuin myöskin sosialistisen synnyinmaansa puolustamisessa.

Kubanin kasakat ylpeilevät mainehikkaiden sankarien erinomaisesta lennosta.

Tihoretskin rajonin kasakat: Ordenistit NORMASNKIJ, ISLAMOV, BAZERBA, NURTSHENKO, NESTEROV, KROJUSHKIN, TSYBIN, TSHERNYH.

Donin Rostovi, kesäkuun 20 p.

Tov. Tshkalovin lausunto

New York, 20 kesäk. (TASS). Keskustelussa tietotoimisto Associated Pressin edustajan kanssa Sovettiliiton sankari tov. Tshkalov on lausunut, että lentokoneen miehistö tuntee voivansa hyvin, vaikka onkin jonkunverran rasittunut pitkän lennon jälkeen.

Rohkeus, kestävyys, päättäväisyys

Sotshi, 20 kesäk. (TASS). Aleksei Stahanov, joka nykyään on lepäämässä "Donbassin" sanatoriossa Sotshissa, saatuaan tietää Sovettiliiton sankarien Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin loistavasta voitosta, lähettää heille seuraavan tervehdyksen:

— Ihailen suuren Stalinin kasvattamien pelottomien kotkien verratonta uljuutta. Samaan aikaan, kun fasistiset lentokoneet hävittävät Espanjan kaupunkeja, sovettilentokoneet järjestävät uusia lentoreittejä, valloittavat tieteen kukkuloita.

Vain sovettimaan ihmiset voivat ratkaista tällaisia suurenmoisia tehtäviä, osoittaa tällaista rohkeutta, kestävyyttä ja päättäväisyyttä asetetun päämäärän saavuttamisessa.

Kunnia stalinilaisille kotkille!

Heidän erinomaiset tekonsa innostavat sovettimaan jokaista kansalaista taisteluun rakastetun synnyinmaan kukoistamisen ja onnen puolesta.

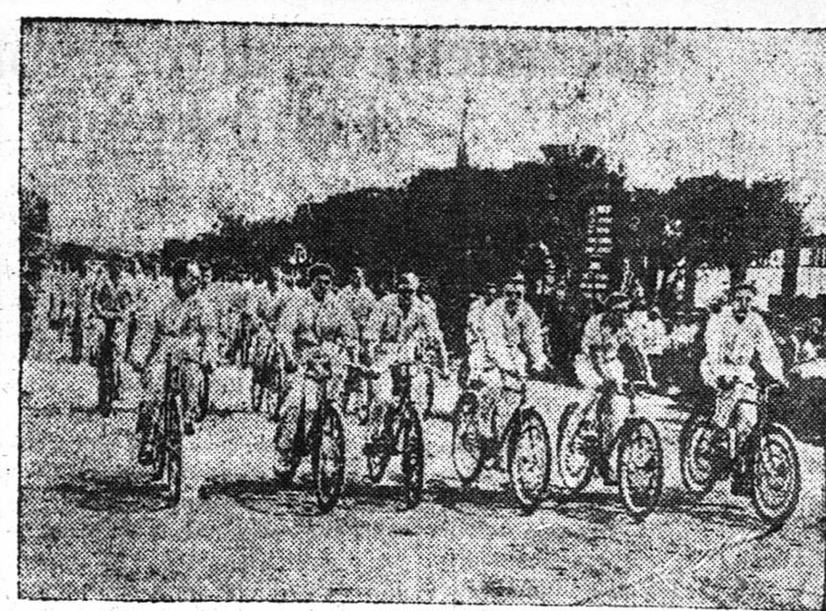
Aleksei Stahanov.

Loistava lento

Tovereiden Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin loistava lento on Pohjoisnavalle suorittamamme retken edelleenkehittämistä. Tämän erinomaisen ryhmän lento todistaa sitä, että on mahdollista järjestää säännöllinen ja varma yhteys Arktikan kautta Sovettiliiton ja Amerikan välille.

Lentäjämajuri SIIRIN.

Amderma, kesäkuun 20 p.



KUVASSA: Pyöräilijäin kolonna Petroskoissa Karjalan Konstitutsion vahvistamisen yhteydessä olleessa demonstratsiossa.

(Foto — G. Ankudinov.)

Sovettiarkkitehtien I Yleisliittolainen edustajakokous

Kesäkuun 20 päivän aamuistunto

Suurella huomiolla edustajakokous kuunteli kesäkuun 20 päivän aamuistunnossa professori V. A. Vesnikin puhetta. Vesnik on yksi konstruktivismin entisistä ideologeista. Hän tunnusti, että konstruktivismi ei vastaa sovettiarkkitehtuurin edessäolevia tehtäviä, että ainoastaan sosialistinen realismi voi ratkaista nämä tehtävät. Sosialistinen realismi — kas se on sovettiarkkitehtuurin jatkuvan kehityksen ja kukoistuksen tie ja täytyy asettaa syrjään kaikki, mikä ehkäisee tätä kehitystä.

Hyväksyen edustajakokous ottaa vastaan arkkitehti V. Rubanenkon (Leningrad) ehdotuksen, että otettaisiin enemmän käytäntöön arkkitehtuurikilpailuja. Näinä kilpailut auttavat sovettiarkkitehtien luomistyön kasvua, varsinkin nuorison taholta, ja edistävät sovettirakennustaiteen yleistä nousua.

Puheella mennesiyyden kulttuuriperinnön omaksumisen teissä esiintyi ranskalainen arkkitehti Andre Lourceau, joka työskentelee Moskovassa. Taiteilija V. A. Favorskij, joka esiintyi sovettitaiteilijain liiton nimessä, kehitti ehdotusta, jonka edellisenä päivänä teki kuvanveistäjä Merkurov, että järjestetään toisilleen läheisten taidealojen toimitsijoiden yhteistyöskentely. Hän lausui ajatuksen, että on tarkoituksenmukaista muodostaa liittojenvälinen neuvosto, johon kuuluu arkkitehtien, kuvanveistäjien ja taiteilijoiden edustajia.

M. E. Valinshin (Petroskoi) osoitti, että rakennustyöprojektit ja laaditaan huomioonottamatta paikallisia olosuhteita. Näin on käynyt esimerkiksi Petroskoin rekonstruktsioprojektiin nähden. Projektissa oli tehty huutavia virheitä. Niinpä esimerkiksi korttelien rakentaminen oli suunniteltu sellaisille paikoille, missä on suo.

Yleiskarjalaiset ampumakilpailut

Kesäkuun 19—20 päivä pidettiin Petroskoissa yleiskarjalaiset ampumakilpailut. Kilpailujen tarkoituksena oli valmistaa parhaista ampujista joukkue Moskovassa alkaviin Yleisliittolaisiin SSSR:n kansojen ampumaolympiaadeihin.

Nyt pidettyihin kilpailuihin osallistuivat Kantalahden, Kiestingin, Kalevalan, Petrovskin, Repolan, Sorokan, Tunkuan, Seesjärven, Äänisentakaisen, Kemin, Puutosin, Kontupohjan ja Aunuksen rajonien 5-henkilöä käsittävät joukkueet. Yhteensä 13 rajonia 24 joukkueella. Petroskoista osallistuivat kilpailuihin Onegan tehdas 2 joukkueella, kirjapaino 1 joukkueella, Kommunistinen maatalouskorkeakoulu 2 joukkueella, pedinstituutti 1 joukkueella, kaupungin sähkötrusti 1 joukkueella ym. Ulkopuolella kilpailun osallistui myöskin kaupungin 5-henkinen valiojoukkue.

Kilpailun ensimmäisen tehtävän suorituksessa (ammunnassa pienoiskivää rillä 50 metrin matkalla) ensitilan voitti Kommunistisen maatalouskorkeakoulun joukkue, saaden yhteensä 854 pistettä tuhannesta mahdollisesta ja tuli palkituksi 5 pienoiskiväärillä, toisen tilan voitti kaupungin sähkötrustin joukkue — 837 pisteellä ja tuli palkituksi 3 pienoiskiväärillä, kolmannen tilan voitti Kalevalan joukkue — 822 pisteellä ja tuli palkituksi 2 pienoiskiväärillä, neljännen tilan voitti pedinstituutin joukkue — 812 pisteellä ja palkittiin Osoaviahimin aluekomitean diplomilla.

Ulkopuolella kilpailun osallistunut kaupungin valiojoukkue sai 904 pistettä tuhannesta mahdollisesta ja palkittiin diplomilla.

Pienoiskiväärillä ammunnassa parhaat yksityiset tulokset saavuttivat **Trifonov** (valiojoukkue) — 188 pistettä, palkittiin valokuvauskoneella, **Vasiljev** (valiojoukkue) — 186 pistettä, palkittiin pienoiskiväärillä, **Jegorov** (pedinstituutti) — 183 pistettä, palkittiin taskukellolla, **Tjulganov** (valiojoukkue) — 180 pistettä, palkittiin diplomilla, **Ahonen** (Kalevala) — 179 pistettä, palkittiin diplomilla, **Kuznetshov** (valiojoukkue) — 179 pistettä, palkittiin diplomilla, **Artamonov** (sähkötrusti) — 179 pistettä, palkittiin diplomilla.

Standarttiammunnassa (taistelukiväärillä 300 metrin matkalla) osallistui kaikkiaan 6 henkilöä. Parhaimmat tulokset saavutti kaupungin valiojoukkueen paras ampuja tov. **Vasiljev**, saaden 230 pistettä 300 mahdollisesta, palkittiin pienoiskiväärillä.

Kilpailuissa parhaimmat tulokset saavuttaneista tullaan muodostamaan joukkue, joka osallistuu Yleisliittolaisiin ampumaolympiaadeihin Moskovassa.

Ampumakilpailut oli järjestetty paremmin kuin aikaisemmin.

P. T—si.

U L K O M A I L T A

Espanjan kommunistisen puolueen KK:n pleenumi

Valencia, 19 kesäk. (TASS). Eilen avattiin Espanjan Kommunistisen puolueen Keskuskomitean pleenumi. Presidiumin pöydän yläpuolella on plakaatteja: "Kommunistisen ja sosialistisen puolueen yhdistämisen puolesta proletariaatin yhtenäiseksi puolueeksi. Yleisen työväenliiton ja kansallisen työkonfederatsion yhdistämisen puolesta yhtenäiseksi ammattijärjestöksi. Eläköön kunniakas kansanarmeijamme! Teemme kaikkemme voittaaksemme sodassa ja saavuttaaksemme kansan vallankumouksen voiton".

Kompuolueen Madridin järjestön sihteerin Antonin avauspuheen jälkeen esiintyi myrskyisin suosionosoituksin vastaanotettu Passionaria. Hän korosti yhtenäisen proletariaatin puolueen muodostamisen välttämättömyyttä, yhtenäisyyden välttämättömyyttä rintamilla sekä että on välttämätöntä yhdistää kaikki tuotannollisissa työssä olevat yhtenäiseen ammattijärjestöön, yhdistää koko Espanjan kansa voittoon saamiseksi vihollisesta. Yhtenäisyyden kaikkein vaarallisimpia päävihollisia ovat trotskilaiset. Ei ole sellaisia toimenpiteitä, jotka olisivat liian ankaria heihin nähden. Trotskismi täytyy likvidoida Espanjassa. Sensijaan sosialistisessa puolueessa on aineksia, jotka vilpittömästi ja innostuksella puolustavat yhtenäisyyttä. Tällainen on esimerkiksi Alvares del Vayo, joka on läsnä pleenumissa. (Pleenumi järjesti kunnianosoituksen Alvares del Vayolle).

Edelleen Passionari; osoitti, että yhtenäinen puolue tulee kestiketyksi ja sen päätökset pakollisiksi kaikille sen jäsenille. Hän osoitti, että kommunistit ovat vapauden kannattajia, taistelevat demokraattisen ja uusityyppisen parlamenttaarisen tasavallan puolesta, Espanjan kaikkien kansojen itsemääräämisoikeuden puolesta. Kommunistit ovat todella revolutsioonisessa tarkoituksessa valmiit kulkemaan käsi kädessä kaikkien kanssa, jotka valitsevat tämän tien.

Yhtenäisen puolueen on toteutettava yhtä vallankumouksellista linjaa ja oltava monoliittinen. Sen on sovellutettava leniniläis-stalinilaista metodia, itsekritiikkiä.

Iltaistunnossa esiintyi paikkakuntien edustajia, jotka kaikki tervehtivät yhtenäisen puolueen muodostamista.

Työväen yhteisrintaman lujittaminen Espanjassa

Valencia, 20 kesäk. (TASS). Espanjan kommunistisen puolueen KK:n pleenumi on hyväksynyt resolutsion työjärjestyksen ensimmäisestä kohdasta — proletariaatin yhtenäisen puolueen luomisesta. Resolutsiossa sanotaan: "Kuultuaan ja käsiteltyään tov. Dolores Ibarrurin (Passionarian) selostuksen proletariaatin poliittisen yhtenäisyyden tehtävistä, Espanjan kommunistinen puolueen KK:n pleenumi täydellisesti hyväksyy selostuksessa viitoitetun linjan".

Pleenumi antoi politbyron tehtäväksi viipymättä kääntyä Espanjan sosialistisen työväenpuolueen toimeenpanevan komitean puoleen ehdotuksella käsitellä yhdessä tärkeimpiä ohjelma- ja taktiikkakysymyksiä sekä myöskin käytännöllisiä toimenpiteitä näiden kummankin työväenpuolueen välille mitä nopeimmin yhteenliittämiseksi.

Resolutsio hyväksyttiin yksimielisesti. Äänestystä seurasi suosionosoitusmyrsky.

Valencia, 20 kesäk. (TASS). Espanjan sosialistisen puolueen toimeenpaneva komitea on päättänyt vahvistaa sopimuksen yhteyskomitean muodostamisesta sosialistisen ja kommunistisen puolueen välillä. Päätöksessä sanotaan, että "yhteistoiminta tulee päivä päivältä yhä välttämättömämmäksi ja proletariaatti yhä enemmän pyrkii yhtenäisyyteen".

Toimeenpaneva komitea lausui tyydytyksensä yleisen työväenliiton pleenumin päätöksen johdosta tukea kansanrintaman hallitusta.

Mussolinin hyökkäys Englannin hallitusta vastaan

Paris, 20 kesäk. (TASS). Sanomalehden "Popolo d' Italia" on ilmestynyt pitkä kirjoitus, joka on ladottu kursiivilla ja on Mussolinin kirjoittama. Kirjoituksessa yritetään puolustaa italialaisten joukko-osastojen kärsimää tappiota Guadalajaran luona vetoamalla huonoihin sääsuhteisiin ja uuteen taistelulaitteeseen. Mainiten italialaisten siellä kärsimistä vaikeista tappioista kirjoittaja hyökkää maailman ja ennenkaikkea Englannin lehdistöä vastaan. Hän purkaa raivokkaan haukkumatulvan, puhuen "roistoista" ja "hyeenoista ihmisnahassa". Lopuksi hän sanoo: "Tänään ei voi sanoa, missä, milloin ja kuinka tulee kostetuksi Guadalajaran luona kaatuneiden puolesta, mutta ehdottomasti tulee kostetuksi".

Lontoo, 19 kesäk. (TASS). Mussolinin yhtäkkiä lehdistössä tekemä raivokas hyökkäys Englannin hallitusta vastaan Guadalajaran tappion johdosta on synnyttänyt Lontoossa tyytymättömyyttä. "Daily Telegraph" katsoo surulliseksi "tosiasiaksi räikeän loukkauksen", joka on kohdistettu Englantiin, ja kysyy, miksi Mussolini alkoi "moittimisen oletettujen haavojen johdosta, jotka on tehty kansalliselle ylpeydelle".

Dokumentteja troskilaisten ja fasistien yhteydestä

Paris, 19 kesäk. (TASS). "Humaniteen" Madridin kirjeenvaihtaja ilmoittaa, että dokumentit, jotka on löydetty spionijärjestön vangituilta jäseniltä, todistavat kiistämättömästi trotskilaisen POUM:in johtohenkilöiden ja fasistisen "viidennen kolonnan" yhteydestä. Vangittujen joukossa on upseereja, jotka olivat muutamien brigadien esikunnissa, varusteluelimissä ym. Useilla henkilöillä tavattiin alueella trotskilaisen POUM tiedoitti suoraan kapinallisille kenraaleille sotilasoperatsioista, sotaväen siirroista, aseistuksesta ja tasavaltalaisen armeijan operatsioplaaneista. POUM:illa ja fasistisella "viidennellä kolonnalla" oli Madridissa radioasemaottaja ja radiolähettäjä. Radioitse trotskilaiset tiedoittivat jokaisen tykistöpommituksen jälkeen ammunnan tuloksista. Niiden dokumenttien joukossa, jotka löydettiin fasistisen järjestön "Espanjan falangi" viimeisessä tarkastuksessa, on dokumentti, jossa sanotaan: "Meitä on 400 henkilöä, jotka ovat valmiit toimimaan hyvin aseistettuina ja voivat Madridin rintamalla suotuisalla hetkellä olla kapinan liikkeellepanevana voimana. Me tarvitsemme erikoisesti propagandan johtajia ja teidän käskyistänne minä lähden Barcelonaan, tavatakseni POUM:in johtohenkilöitä, jotka lupasivat minulle, että lähettävät Madridiin propagandisteja. POUM tulee palvelemaan liikkeemme tehokkaana ja lujana tukena, samoinkuin Barcelonassakin."

Ranskan hallitus eronnut

Paris, 21 kesäk. (TASS). Blumin hallitus on jättänyt erohakemuksen. Presidentti Lebrun on hyväksynyt eron.

Ennen hallituksen eroamista oli senaatin istunto, jossa 168 äänellä 96 ääntä vastaan hylättiin edustajakamarin vasemmistoryhmien esittämä kompromissiluontoinen lakiprojektin teksti hallituksen erikoisvaltuuksista. Senaatti jälleen hyväksyi senaatin finanssikomissin laatiman tekstin. Senaatin istunnon jälkeen Blum neuvotteli kommunististen puolueen johtajien kanssa.

Kello 12 yöllä alkoi hallituksen istunto Blumin puheenjohdolla. Samanaikaisesti oli edustajakamarin finanssikomissin neuvottelu. Finanssikomissi on 16 vastaan kahden pidättäytyessä kompromissiteksti, jonka olivat esittäneet edustajakamarin vasemmistoryhmät ja jonka senaatti oli hylännyt.

Paris, 21 kesäk. (TASS). Presidentti on antanut Chotanen (entinen salkuton ministeri Blumin hallituksessa) tehtäväksi uuden hallituksen muodostamisen. Chotane on periaatteessa suostunut ehdotukseen.

"Karelstroin" työläiset tervehtivät hallituksen päätöstä puolustuslainan liikkeellelaskemisesta

Kesäkuun 20 ja 21 päivinä v. 1937 pidetyissä "Karelstroin" työläisten, toimitsijain sekä insinööriteknillisten työntekijäin miitingeissä on yksimielisesti hyväksytty seuraava resolutsio:

— Me, "Karelstroin" työläiset, toimitsijat ja insinööriteknilliset työntekijät, tervehdimme SSSR:n Sovnarkomin päätöstä maanpuolustuslainan liikkeellelaskemisesta. Luovuttamalla säästömme maan puolustukseen me juuri siten teemme synnyinmaastamme voittamattoman linnoituksen, johon viholliset murskaavat fasistiset kallonsa.

Eläköön johtajamme ja opettajamme toveri Stalin!

Valtion kustannusliike "Kirjan" tirehtöörin tov. Lemetin vastaus tov. Rautavirralle

Tov. E. Rautavirta aivan oikeutetusti asetti "Punaisen Karjalan" palstoilla kysymyksen "tuotannollista tekniikkaa käsittelevän kirjallisuuden" julkaisemisesta. Ajattelen, että kysymys kiinnostaa laajoja lehden lukijajoukkoja.

Totta on, että t. Rautavirran käsikirjoitus on Kustannusliikkeessä, eikä ole tullut julkaistuksi, eikä tämänkään vuoden kustannusplaani edellytä sen julkaisemista. Tähän on syyssä ennenkaikkea paperi-, kustannus- sekä levitysvaikeudet. Kustannusliikkeen toiminta laajenee vuosittain nopeammin kuin paperiresurssit kasvavat. Seuraus tästä on ollut, että tematiikkaa on täytynyt supistaa, m.m. teknillisenkin kirjallisuuden kustannuksella. Kustannamme tällä kertaa pääasiassa stabilioppikirjoja, joukkopoliittista- sekä taide- ja lasten kirjallisuutta. Siihen suuntaan on myös sovellettu tällä kertaa toimiva toimitusaparaatti. Lisäksi edellisten vuosien kokemus on osoittanut, että teknillisen kirjallisuuden levikki sen julkaistuna suomen kielellä on ollut verrattain pieni ja huomattava määrä kustannetusta kirjallisuudesta on jäänyt lepäämään varastoihin.

Teknillisen kirjallisuuden julkaisukysymystä kustannusliike on koettanut ratkaista talousjärjestöjen kanssa yhteistoiminnan tietä. Näin on menetelty esim. Karellesin, Narkomzemin ja muutamien muitten laitosten kanssa. Tällainen ratkaisu on tapahtunut seuraavasti: talousjärjestöt yhdessä ammattiliittojärjestön kanssa huomioiden määrätyllä ammattialalla työskentelevien työntekijäin määrän (venäjän kieltä taitamattomien), tilaavat kustannusliikkeeltä tarvittavia broschureja tilaustyönä tarvittavan määrän, osallistuen sopimuksen mukaan kustannusmenoihin. Tällainen käytäntö on säästänyt paperia sekä myös varoja ja meistä näyttää lähivuosina lähinnä oikealta kysymyksen ratkaisulta.

Ajattelen, että autotalouden alalla työskentelevien talousjärjestöjen olisi meneteltävä samoin, sillä toistaiseksi muita mahdollisuuksia puuttuu.

J. Lemetti.

Kaupungin autoliikenteestä

Toukokuun 13 päivä kaupungin kunnallistrustin autotransportti sai matkustajaliikennettä varten Moskovasta tov. Stalinille nimetyn autotehtaan valmistaman uuden 32-paikkaisen autobussin. Uusi autobussi on kiinnitetty autolinjalle kauppahalli—asema.

Nyt palvelee kaupungin matkustajaliikennettä yksitoista 16-paikkaista autobussia ja yksi 32-paikkainen autobussi. Toukokuun 18 päivä saatiin Leningradin autotehtaalta vielä yksi 16-paikkainen autobussi, joka tullaan lähipäivinä luovuttamaan autoliikenteen palvelukseen.

Tämän kuukauden loppupuolella odotetaan Gorjkin autotehtaalta saapuvaksi vielä kaksi 16-paikkaista autobussia. Tämän lisäksi on jo alettu sopimuksen teko Leningradin autotehtaan kanssa kahden uuden autobussin valmistamiseksi. Yksi näistä autoista tulee olemaan 16-paikkainen ja toinen 30-paikkainen. On suunniteltu avattavaksi uusi autolinja: Kauppahalli—satama—Nuortevan rantakatu—Leninin katu—Novozagorcdnaja—Anohinin katu ja Gogolin katua kauppahallille.

P. T.

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa lämpömäärä yöllä +10°—+15° ja päivällä +23°—+28°. Selkeä, kuiva sää. Yönaikana tyyntä, päivällä heikosta kohtalaiseen itätuuli.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

Sovettikirjailijain Liiton tiedotus

Kesäkuun 23 päivänä kello 7 illalla pidetään Kansantaiteen Talon luentosalissa A. M. Gorjkin muistolle omistettu illanvietto. Selostuksen A. M. Gorjkin elämästä ja luomuksista pitää venäjän kielellä tieteiden kandidaatti V. G. BAZANOV ja suomen kielellä Karjalan kansan runoilija tov. J. E. VIRTANEN. Selostuksien jälkeen A. M. Gorjkin teoksien taidelukua.

Sisäänpääsy vapaa.

SOVETTIKIRJAILIJAIN LIITON HALLINTO

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaisien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-907 Заказ № 2110 Тираж 6740